Visit us at http://www.lgservice.com

LG

ENGLISH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

LG
Multi Air Conditioner
OWNER'S MANUAL

NOM

PRODUCTO CERTIFICADO ANCE CERTIFIED PRODUCT

MODELS:

M092CD N009	M092CR N009	M092CB N009	M182CX U0	M182CX U1
M122CD N012	M122CR N012	M122CB N012	M242CX U0	M242CX U1
M182CD N018	M182CR N018	M182CB N018	M362CX U0	M362CX U1
M242CD N024	M242CR N024	M242CB N024	M363CX U0	M363CX U1
M092HD N009	M072HR N007	M092HB N009	M483CX U0	M483CX U1
M122HD N012	M092HR N009	M122HB N012	M182HX U0	M182HX U1
M182HD N018	M122HR N012	M182HB N018	M242HX U0	M242HX U1
M242HD N024	M182HR N018	M242HB N024	M362HX U0	M362HX U1
M072HD N007	M242HR N024	M122HT N012	M363HX U0	M363HX U1
M092HD N0091			M365HX U0	M483HX U1
M122HD N0121			M483HX U0	

Dear Owner
Thank you for installing LG air conditioner.
Your best choice guarantees you a great performance and service to make your life comfortable & pleasant.

IMPORTANT

- **Please read this owner's manual carefully and thoroughly before installing and operating your room air conditioner.**
- **Please retain this owner's manual for future reference after reading it thoroughly.**

TABLE OF CONTENTS

SY/S5/SE/S8 Chassis

A. Safety Precautions..... 3

B. Electrical Safety..... 8

C. Product Introduction..... 9

D. Operating Instructions.....10

E. Maintenance and Service....24

BT/BT1/BY Chassis

F. Product Introduction.....27

G.Operating Instructions.....28

H.Care and Maintenance.....41

I. Maintenance and Service.... 42

TC1/TH Chassis

J Product Introduction..... 43

K.Maintenance and Service.... 60

FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

Model # _____

Serial # _____

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's Name _____

Date Purchased _____

■ Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.

READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of **Troubleshooting Tips** first, you may not need to call for service at all.

PRECAUTION

- **Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.**
- **Contact the installer for installation of this unit.**
- **The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.**
- **Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.**
- **When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.**

Safety Precautions

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

■ Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

ENGLISH

⚠ WARNING	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
⚠ CAUTION	This symbol indicates the possibility of injury or damage.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

⃠	**Be sure not to do.**
!	**Be sure to follow the instruction.**

⚠ WARNING

■ Installation

Do not use a defective or underrated circuit breaker. Use this appliance on a dedicated circuit.

- There is risk of fire or electric shock.

For electrical work, contact the dealer, seller, a qualified electrician, or an Authorized Service Center.

- Do not disassemble or repair the product. There is risk of fire or electric shock.

Always ground the product.

- There is risk of fire or electric shock.

Install the panel and the cover of control box securely.

- There is risk of fire or electric shock.

Always install a dedicated circuit and breaker.

- Improper wiring or installation may cause fire or electric shock

Use the correctly rated breaker or fuse.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not modify or extend the power cable.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not install, remove, or re-install the unit by yourself (customer).

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.

Be cautious when unpacking and installing the product.

- Sharp edges could cause injury. Be especially careful of the case edges and the fins on the condenser and evaporator.

For installation, always contact the dealer or an Authorized Service Center.

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.

Do not install the product on a defective installation stand.

- It may cause injury, accident, or damage to the product.

Be sure the installation area does not deteriorate with age.

- If the base collapses, the air conditioner could fall with it, causing property damage, product failure, and personal injury.

Do not let the air conditioner run for a long time when the humidity is very high and a door or a window is left open.

- Moisture may condense and wet or damage furniture.

■ Operation

Do not touch(operate) the product with wet hands.

- There is risk of fire or electrical shock.

Do not place a heater or other appliances near the power cable.

- There is risk of fire and electric shock.

Do not let electric parts of the product get wet.

- It may cause There is risk of fire, failure of the product, or electric shock.

Do not store or use flammable gas or combustibles near the product.

- There is risk of fire or failure of product.

If strange sounds, or small or smoke comes from product. Turn the breaker off or disconnect the power supply cable.

- There is risk of electric shock or fire.

When the product is soaked (flooded or submerged), contact an Authorized Service Center.

- There is risk of fire or electric shock.

Be cautious that water could not enter the product.

- There is risk of fire, electric shock, or product damage.

Turn the main power off when cleaning or maintaining the product.

- There is risk of electric shock.

When the product is not be used for a long time, disconnect the power supply plug or turn off the breaker.

- There is risk of product damage or failure, or unintended operation.

Take care to ensure that nobody could step on or fall onto the outdoor unit.

- This could result in personal injury and product damage.

⚠CAUTION

■ Installation

Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product.

- Low refrigerant levels may cause failure of product.

Install the drain hose to ensure that water is drained away properly.

- A bad connection may cause water leakage.

Keep level even when installing the product.

- To avoid vibration.

Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could be offensive to the neighborhoods or damage property.

- It may cause a problem for your neighbors.

Use two or more people to lift and transport the product.

- Avoid personal injury.

Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly.

- It may cause corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient operation.

■ Operation

Do not expose the skin directly to cool air for long periods of time. (Don't sit in the draft.)

- This could harm to your health.

Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system.

- There is risk of damage or loss of property.

ENGLISH

Do not block the inlet or outlet of air flow.

- It may cause product failure.

Use a soft cloth to clean. Do not use harsh detergents, solvents, etc.

- There is risk of fire, electric shock, or damage to the plastic parts of the product.

Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter. They are very sharp!

- There is risk of personal injury.

Do not step on or put anyting on the product. (outdoor units)

- There is risk of personal injury and failure of product.

Always insert the filter securely. Clean the filter every two weeks or more often if necessary.

- A dirty filter reduces the efficiency of the air conditioner and could cause product malfunction or damage.

Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operated.

- There are sharp and moving parts that could cause personal injury.

Do not drink the water drained from the product.

- It is not sanitary and could cause serious health issues.

Use a firm stool or ladder when cleaning or maintaining the product.

- Be careful and avoid personal injury.

Replace the all batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.

- Could adversley effect operation.

Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose of batteries in a fire.

- They may burn or explode.

If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked.

- The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.

If you eat the liquid from the batteries, brush your teeth and see doctor. Do not use the remote if the batteries have leaked.

- The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.

Electrical Safety

⚠ WARNING

- This appliance must be properly grounded.
  To minimize the risk of electric shock, you must alway plug into a grounded oulet.
- Do not cut or remove the grounding prong from the power plug.
- Attaching the adapter ground terminal to the wall receptacle cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal and not insulated, and the wall receptacle is grounded through the house wiring.
- If you have any doubt whether the air conditioner is properly grounded, have the wall receptacle and circuit checked by a qualified electrician.

Temporary Use of an Adapter

We strongly discourage the use of an adapter due to potential safety hazards. For temporary connections, use only a genuine adapter, available from most local hardware stores. Ensure that the large slot in the adapter is aligned with the large slot in the receptacle for a proper polarity connection.

To disconnect the power cord from the adapter, use one hand on each to avoid damaging the ground terminal. Avoid frequently unplugging the power cord as this can lead to eventual ground terminal damage.

⚠ WARNING

- Never use the appliance with a broken adapter.

Temporary Use of an Extension Cord

We strongly discourage the use of an extension cord due to potential safety hazards.

⚠ WARNING

This appliance should be installed in accordance with national wiring regulations. This guide acts as a guide to help to explain product features.

Symbols used in this Manual

This symbol alerts you to the risk of electric shock.

This symbol alerts you to hazards that may cause harm to the air conditioner.

NOTE **This symbol indicates special notes.**

Product Introduction

Here is a brief introduction of the indoor and outdoor units. Please see the information specific to your indoor unit type.

ENGLISH

Indoor Units

Wall Mounted Type
Display panel LED indicators

Art Cool Mirror Type
Display panel LCD indicators

Operation Indication Lamps

Wall Mounted Type

	On/Off	: Lights up during the system operation, error code and auto restart setting.
	Sleep mode	: Lights up during sleep mode auto operation.
	Energy Saving	: Lights up during energy saving mode.
	Defrost mode	: Lights up during defrost mode. (Heat Pump model only)
OUT DOOR	Outdoor unit operation	: Lights up during outdoor unit operation. (Cooling model only)

Art Cool mirror Type

	On/Off	: Lights up during the system operation.
	Sleep Mode	: Lights up during Sleep Mode Auto operation.
	Timer	: Lights up during Timer operation.
	Defrost mode	: Lights up during defrost mode. (Heat Pump model only)
	Outdoor unit operation	: Lights up during outdoor unit operation. (Cooling model only)
88	**Desire temperature indicator**	: For cooling,dehumidification, heating, modes it display Destired temperature • Cooling : 18~30°C • Dehumidification : 18~30°C • Heating : 16~30°C • AI : Auto Operation • Po : Jet Cool • Lo : Test Mode
	PLASMA	: Indicate PLASMA purifier operation.

Operating Instructions

How to insert the Batteries

1. Remove the battery cover by pulling it according to the arrow direction.
2. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are installed correctly.
3. Reattach the cover by sliding it back into position.

NOTE

1. Use 2 AAA(1.5volt) batteries. Do not use rechargeable batteries.
2. If the system is not to be used for a long time, remove the batteries to save their working life.
3. If the display screen of remote controller starts, fading replace both of the batteries.

Wireless Remote Controller Maintenance

1. Choose a suitable place where its safe & easy to reach.
2. Fix the holder to wall etc with the supplied screws firmly.
3. Slide the remote controller inside the holder.

NOTE

1. Remote controller should never be exposed to direct sunlight.
2. Signal transmitter & receiver should always be clean for proper communication. Use a soft cloth to clean them.
3. In case some other appliances also get operated with remote control, change their position or consult your serviceman.

Operating Method

1. The signal receiver is inside the unit.
2. Aim the remote controller towards the unit to operate it. There should not be any blockage in between.

ENGLISH

Remote Control Operation

The remote control transmits the signals to the system.

1. **OPERATION DISPLAY**
   Displays the operation conditions.
2. **CHAOS SWING BUTTON**
   Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.
3. **OPERATION MODE SELECTION BUTTON**
   Used to select the operation mode.
4. **OFF TIMER BUTTON**
   Used to set the time of stopping operation.
5. **START/STOP BUTTON**
   Operation starts when this button is pressed, and stops when the button is pressed again.
6. **ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS**
7. **INDOOR FAN SPEED SELECTION BUTTON**
8. **JET COOL**
   Used to start or stop the speed cooling. (Speed cooling operates super high fan speed in cooling mode.)
9. **ENERGY SAVING**
   Energy-saving cooling mode can save energy in cooling

(1) Operation Mode

(Cooling Model)

(Heat pump Model)

(2) Operation PROCEDURE

1st	Start/Stop Button
2nd	Operation Mode Selection Button
3rd	Room Temperature Setting Button
4th	Indoor Fan Speed Selection Button

Cooling Operation

1 Press the Start/Stop Button.

2 Select Cooling Operation.
Press the Operation Mode Selection Button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.

3 Set the temperature lower than the room temperature.
- The temperature can be set within a range of 18°C ~ 30°C by 1°C .

4 Set the fan speed.
- Select the fan speed in four steps-low, medium, high or CHAOS.
- Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.
- The display shows high fan speed.

Natural wind by the CHAOS logic

❑ For more fresh feeling than other fan speed, press the Indoor Fan Speed Selector and set to CHAOS mode. In this mode, the wind blows like natural breeze by automatically changing fan speed according to the CHAOS logic.

ENGLISH

Healthy Dehumidification Operation Mode

This mode dehumidifies without overcooling.

1 Press the Start/Stop Button.

2 Select Healthy Dehumidification Operation.

Press the operation Mode Selection Button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.

3 You can select the fan speed in four steps-low, medium, high, or CHAOS. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

During Healthy Dehumidification Operation:

❑ If you select the dehumidification mode on the operation selection button, the airconditioner starts to run the dehumidification function, automatically setting the room temp. and airflow volume to the best condition for dehumidification based on the sensed current room temp.

In this case, however, the setting temp. is not displayed in the remote control and you are not able to control the room temp. either.

❑During the healthy dehumidification function, the airflow volume is automatically set according to the optimization algorithm responding to the current room temp. status and makes the room condition healthy and comfortable even in the high humidity season.

Heating Operation(Heat pump model only)

1 Press the Start/Stop button.
The unit will respond with
a beep.

2 To select **Heating Operation**, press the Operation Mode Selection button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.

3 Set the temperature higher than the room temperature.
The temperature can be set within a range of 16°C~30°C in 1°C increments.

4 Set the fan speed again with the door of the remote control still closed. You can select the fan speed in four steps–low, medium, high, or CHAOS. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

Timer control Setting

OFF TIMER CONTROL SETTING

Press the OFF Time Button.

1. Press the OFF Time Button.
2. Check the OFF Time LED of the room air conditioner.
3. The Timer is programmed by 1 hour each pressing the OFF Time button from 1 hour to 7 hours.

Jet Cool Operation

1 Press the Start/Stop button.
The unit will respond with a beep.

2 Press the **Jet Cool** button to operate the speed cooling mode and the unit will operate in super high fan speed on cooling mode for 30 minutes.

3 To cancel the **Jet Cool** mode, press the **Jet Cool** button again or the fan speed button or the room temperature setting button and the unit will operate in high fan speed on cooling mode.

NOTICE

- ❑ *During the JET COOL function at any moment, the A/C starts to blow the cool air at extremely high speed for 30 minutes setting the room temp. automatically to 18°C. It is especially used to cool the room temp. in the shortest time in a hot summer.*

In heat pump mode the JET COOL function is not available.

- ❑ *In order to return to the normal cooling mode from the JET COOL mode, you just press either the operation mode selection button, airflow volume selection or temp. setting button or the JET COOL button again.*

Energy-Saving Cooling Mode (Optional)

Energy-saving cooling mode can save energy in cooling and healthy dehumidification operation, because it can operate efficiently by setting body-adaptation time according to the change of time and temperature and adjusting automatically desired temperature.

1. Press the START/STOP BUTTON to start the unit.
2. Open the door on the remote controller.
   Select cooling operation or healthy dehumidification operation.
3. Press the ENERGY-SAVING COOLING MODE BUTTON.
4. To cancel the energy-saving cooling mode, press the ENERGY-SAVING COOLING MODEL BUTTON again and unit will operate in previous mode(Cooling or healty dehumidification mode).

Wireless Remote Controller

The controls will look like the following.

1. **START/STOP BUTTON**
   Used to turn off/on the unit.
2. **OPERATION MODE SELECTION BUTTON**
   Used to select the operation mode.
3. **ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS**
   Used to select the room temperature.
4. **INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON**
   Used to select fan speed in four steps
   low, medium, high and CHAOS.
5. **JET COOL BUTTON**
   Used to start or stop the speed cooling.
   (It operates fan in super high speed in cooling mode)
6. **CHAOS SWING BUTTON**
   Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.
7. **ON/OFF TIMER BUTTONS**
   Used to set the time of starting and stopping operation.
8. **TIME SETTING BUTTONS**
   Used to adjust the time.
9. **TIMER SET/CANCEL BUTTON**
   Used to set and to cancel the timer operation.
10. **SLEEP MODE AUTO BUTTON**
    Used to set sleep mode auto operation.
11. **AIR CIRCULATION BUTTON**
    Used to circulate the room air without cooling
12. **ROOM TEMPERATURE CHECKING BUTTON**
    Used to check the room temperature.
13. **RESET BUTTON**
    Used prior to resetting time.
14. **2nd F BUTTON (OPTIONAL)**
    Used prior to using modes printed in blue at the bottom of buttons.
15. **PLASMA(OPTIONAL)**
    Used to start or stop the plasma-purification function.

Operation Mode

NOTE

To use the functions printed in blue at the bottom of the buttons press 2nd F button first and then the required function button. Pressing the 2nd F button activates the blue printed function of the respective button. To cancel the function press the 2nd F button again else it will automatically cancel if remains idle after 10 seconds.

Operation Mode

1 Press the START/STOP BUTTON to turn the unit on.
The unit will respond with a beep.

2 Open the door of the remote controller and press the operation mode button. Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.

3 For cooling or heating operation set the desired indoor temperature by pressing the ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS.
For cooling the temperature can be set within 18°C-30°C and for heating the temperature range is 16°C-30°C

4 Set the fan speed with the remote controller. You can select the fan speed in four steps-low, medium, high and CHAOS by pressing the INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON.
Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

Natural wind by the CHAOS logic

❏ For fresher feeling, press the INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON selector and set to CHAOS mode.
In this mode, the wind blows like a natural breeze by automatically changing fan speed according to the CHAOS logic.

Healthy Dehumidification Operation

Healthy Dehumidification

During Healthy Dehumidification Operation

❏ If you select the dehumidification mode on the OPERATION MODE SELECTION BUTTON, the product starts to run the dehumidification function. It automatically sets the room temperature and airflow volume to the best condition for dehumidification, based on the sensed current room temperature.

In this case, however, the setting temperature is not displayed on the remote controller and you are not able to control the room temperature either.

❏ During the healthy dehumidification function, the airflow volume is automatically set according to the optimization algorithm responding to the current room temperature status, so that the room condition is kept healthy and comfortable even in the very humid season.

*To run the healthy dehumidification mode follow steps **1**, and **2** and **4** (See operation mode)*

Auto Operation

Auto

In this operation mode the actual setting temperature and the fan speed are automatically set by the electronic control logic based on the current room temperature. If you feel hot or cold press the temperature setting buttons respectively for more cooling or heating effect.

NOTE : You cannot set the actual setting temperature and the indoor fan speed in this operation mode. But you can use the Chaos swing in this operation.
If the system is not operating as desired, switch manually to another mode.

*To run the auto operation follow steps **1**, and **2**. (See operation mode)*

ENGLISH

Jet Cool Operation

Jet cool function can be used to cool the room quickly in hot summer. When this function is turned on, the air conditioner runs in cooling operation mode with super high fan speed and 18°C setting temperature for 30 minutes for fast and effective cooling.

You can activate this operation by pressing the JET COOL BUTTON.
To change from jet cool mode to high fan speed cooling mode, press the JET COOL BUTTON or INIDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON or the ROOM TERPERATURE SETTING BUTTON again.

NOTE

- Jet cool function cannot be activated during heating or auto changeover operations.
- Art Cool and Art Cool Wide models close the side discharges during jet cool operation, for strong cooling .

PLASMA Purification Operation (Optional)

Plasma filter is a technology developed by LG to get rid of microscopic contaminants in the intake air by generating a plasma of high charge electrons. This plasma kills and destroys the contaminants completely to provide clean and hygienic air.

Plasma purification can be started by pressing the PLASMA BUTTON on the remote controller. Repressing it will deactivate the operation.

NOTE

This feature can be used in any operation mode and any fan speed can be used while plasma filter is functioning.

Forced operation

Operation procedures when the remote control can't be used.
The operation will be started if the ON/OFF button is pressed.
If you want to stop operation, re-press the button.

	Cooling Model	Heat pump Model		
		Room Temp. ≥ 24°C	21°C ≤ Room Temp. < 24°C	Room Temp. < 21°C
Operating mode	Cooling	Cooling	Healthy Dehumidification	Heating
Indoor FAN Speed	High	High	High	High
Setting Temperature	22°C	22°C	23°C	24°C

Test operation

During the TEST OPERATION, the unit operates in cooling mode at high speed fan, regardless of room temperature and resets in 18 minutes.
During test operation, if remote controller signal is received, the unit operates as remote controller sets.
If you want to use this operation, Press and hold the ON/OFF button for 3-5 seconds, then the buzzer sound 1 "beep".
If you want to stop the operation, re-press the button.

Sleep Mode

1. Press the SLEEP MODE AUTO BUTTON to set the time when you want the unit to stop automatically.
2. The timer is programmed in one-hour increments by pressing the SLEEP MODE AUTO BUTTON 1 to 7 times.
   The sleep mode is available for 1 to 7 times.
   To alter the time period in steps of 1 hour, press the SLEEP MODE AUTO BUTTON while aiming at air conditioner.
3. Make sure the sleep mode LED lights up.
   To cancel the sleep mode, press the SLEEP MODE AUTO BUTTON several times until the sleep mode LED lights off.

NOTE

- The sleep mode will operate indoor fan at slow speed in cooling mode and at medium speed in heating mode for pleasant sleep.

In cooling mode or healthy dehumidification mode:
The setting temperature will rise automatically two times by 1°C over next consecutive 30 minutes (2°C in 1 hour) for a comfortable sleep. Now this will be the final setting temperature as long as sleep mode is functioning.

Setting the Current Time

1. Time can be set only when you press the RESET BUTTON. Having replacing the batteries, you should press the RESET BUTTON to reset the time. Press the Start/Stop button.
2. Press 2nd F button and check if 2nd F icon is on.
3. Press the TIME SETTING BUTTONS until the desired time is set.
4. Press the TIME SET/CANCEL BUTTON.

NOTE

Check the indicator for A.M. and P.M.

Timer Setting

1. Make sure to set current time correctly on the display of the remote controller.
2. Press 2nd F button.
3. Press the ON/OFF TIMER BUTTONS to turn timer on or off.
4. Press the TIME SETTING BUTTONS until the desired time is set.
5. To set the selected time, press the TIMER SETTING BUTTONS aiming the remote controller at the signal receptor.

To cancel the timer setting
Check if 2nd F icon is off.
Press the TIMER CANCEL BUTTON aiming the remote controller at the signal receptor.
(The timer lamp on the air conditioner and the display will go off.)

NOTE

Select one of the following four types of operation.

Delay off timer | Delay on timer | Delay off and on timer | Delay on and off timer

Vertical / Horizontal Airflow Direction Control (Optional)

The up/down airflow (Vertical airflow) can be adjusted by using the remote controller.

1. Press the START/STOP BUTTON to start the unit.
2. Press CHAOS SWING BUTTON.

3. The louvers will swing up & down automatically.

4. To stop the louver at a desired angle, press again

- Adjust the horizontal airflow direction by manually moving the horizontal airflow direction louver by hand.

Caution

- Ensure that the unit is turned off before adjusting the horizontal airflow direction control. Carefully open vertical louver to allow access to the horizontal airflow direction. Adjust the left/right airflow direction by hand.

NOTE

- By pressing the CHAOS SWING BUTTON the horizontal air flow direction is changed automatically based on the chaos algorithm to distribute the air in the room evenly and at the same time to make the human body feel most comfortable as if enjoying natural breeze.
- Always use the remote controller to adjust the up and down air flow direction. Manually moving the vertical air flow direction louver by hand could damage the mechanism.When the unit is shut off, the up/down airflow direction louver will close the air outlet vent of the system.

Air Circulation Mode

This operation circulates the air without cooling or heating. It can be activated by pressing the AIR CIRCULATION BUTTON. Once the air circulation is activated you can select the air speed by pressing the INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON.

ENGLISH

NOTE

CHAOS Air economizes power consumption and prevents overcooling. The fan speed is automatically changed from high to low or vice versa, depending on the ambient temperature.

Auto Restart Function

This function is useful in the situation of power failure.
When power regains after a failure this feature restore the previous operating condition and the air conditioner will run in the same settings.

NOTE

This feature is enabled by factory default setting, but you can disable it by pressing the ON/OFF button for 6 seconds. The unit will beep twice and the indicator lamp(2) will blink 4 times.
To enable it, press the button again for 6 seconds. The unit will beep twice and the indicator lamp(1) will blink 4 times.

Maintenance and Service

⚠ CAUTION

Before performing any maintenance, turn off the main power to the system, disconnect the circuit breaker and unplug the power cord.

Indoor Unit

Clean the unit with a soft dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

⚠ CAUTION

Never use any of these
- Water hotter than 40°C. It may cause deformation and discoloration.
- Volatile substances. They may damage the surface of the air conditioner.

Air Filters

The air filters behind the front panel / grill should be checked and cleaned once in every 2 weeks or more often if necessary. To remove the filters see the self explanatory diagrams for each model type. Clean the filters with a vacuum cleaner or warm soapy water. If dirt is not easily removed, wash with a solution of detergent in luke warm water. Dry well in shade after washing and reinstall the filters back in place.

Plasma Filters

The plasma filters behind the air filter should be checked and cleaned once in every 3 months or more often if necessary. To remove the filters see the self explanatory diagrams for each model type. Clean the filters with a vacuum cleaner. If it is dirty wash it with water and dry well in shade an install back in place.

Deodorizer Filters

Remove the deodorizer filters behind the air filter and expose them in direct sunlight for 2 hours.
And then insert these filters into original position.

ENGLISH

Removal of Filters

Wall Mounted Type

Open the front panel as shown.
Then pull the filter tab slightly forward to remove the air filter.
After removing the air filter remove deodorizer filter by slightly pulling forward.

Art Cool Mirror Type

Open the front panel as shown.
Then pull the filter tab slightly forward to remove the air filter.
After removing the air filter remove the deodorizer filter by slightly pulling forward.

How to use the front panel

1. Front panel closing

Move the link upward and close the front panel.

2. Front panel removing

Raise the link up to hook hanger and remove front panel forward.

Outdoor Unit

The heat exchanger coils and panel vents of the outdoor unit should be checked regularly.
If clogged with dirt or soot, the heat exchanger
and panel vents may be professionally steam cleaned.

NOTE

Dirty or clogged coils will reduce the operating efficiency of the system and cause higher operating costs.

Operation Tips!

Do not overcool the room.

This is not good for the health and wastes electricity.

Keep blinds or curtains closed.

Do not let direct sunshine enter the room when the air conditioner is in operation.

Keep the room temperature uniform.

Adjust the vertical and horizontal airflow direction to ensure a uniform temperature in the room.

Make sure that the doors and windows are shut thight.

Avoid opening doors and windows as much as possible to keep the cool air in the room.

Clean the air filter regularly.

Blockages in the air filter reduce the airflow and lower cooling and dehumidifying effects. Clean at least once every two weeks.

Ventilate the room occasionally.

Since windows are kept closed, it is a good idea to open them and ventilate the room now and ten.

Use high fan speed for effective and fast cooling.

The unit gives its rated cooling capacity when the fan speed is high.

Self-Diagnosis Function

This unit has an inbuilt error diagnosis capability. Unit LED( ) will blink in case if thermistor fails.
Please contact your serviceman/dealer in such a situation

Error Display LED ( )	Check Point
(once)	• Indoor room temperature thermistor open/short. • Indoor pipe temperature thermistor open/short.

'CH' will flash in the display PCB when a problem occurs. Then please contact your dealer.

Product Introduction

Here is a brief introduction of the indoor and outdoor units. Please see the information specific to your indoor unit type.

ENGLISH

Indoor Units

Open Type (BT,BT1,BY Chassis)

Outdoor Units

Operating Instructions

Name and Function of Remote Controller (Heat pump model only)

1. Operation display
Displays the operation conditions.

2. On/Off Button
Operation starts when this button is pressed, and stops when the button is pressed again.

3. Set Temperature Button
Used to set the temperature when the desired temperature is obtained.

4. FAN Operation Button
Used to circulate room air without cooling or heating.

5. Fan Speed Button
Used to set the desired fan speed.

6. Operation Mode Selection Button
Used to select the operation mode.
- Auto Operation Mode
- Cooling Operation Mode
- Soft Dry Operation Mode
- Heating Operation Mode(except cooling model)

7. Room Temperature Checking Button
Used to check the room temperature.

8. Timer Cancel Button
Used to cancel the timer.

9. Timer Set Button
Used to set the timer when the desired time is obtained.

10. Week Button
Used to set a day of the week.

11. Program Button
Used to set the weekly timer.

12. Holiday Button
Used to set a holiday of the week.

13. Time Set Button
Used to set the time of the day and change the time in the weekly timer Function.

14. Set and Clear Button
Used to set and clear the weekly timer.

15. Reset Button
Used to set the current time and clear the setting time.

❋ Display temperature can be different from actual room temperature if the remote controller is installed at the place where sun-rays are falling directly or the place nearby heat source.

ENGLISH

Name and Function of Remote Controller (Cooling model only)

1. Operation display
Displays the operation conditions.

2. On/Off Button
Operation starts when this button is pressed, and stops when the button is pressed again.

3. Set Temperature Button
Used to set the temperature when the desired temperature is obtained.

4. FAN Operation Button
Used to circulate room air without cooling or heating.

5. Fan Speed Button
Used to set desired fan speed.

6. Operation Mode Selection Button
Used to select the operation mode.
- Auto Operation Mode.
- Cooling Operation Mode.
- Soft Dry Operation Mode.
- Heating Operation Mode.(except cooling model)

7. Timer Cancel Button
Used to cancel the timer.

8. Timer Set Button
Used to set the timer when the desired time is obtained.

9. Week Button
Used to set a day of the week.

10. Program Button
Used to set the weekly timer.

11. Holiday Button
Used to set a holiday of the week.

12. Time Set Button
Used to set the time of the day and change the time in the weekly timer Function.

13. Set and Clear Button
Used to set and clear the weekly timer.

14. Room Temperature Checking Button
Used to check the room temperature.

15. Reset Button
Used to set the current time and clear the setting time.

❋ Display temperature can be different from actual room temperature if the remote controller is installed at the place where sun-rays are falling directly or the place nearby heat source.

Set the Current Time and a day of the Week

1 Press the ' ◄ ' button. (Hour)

Each time the button is pressed, the number is changed from 00 to 23.
You can set the number of the current hour.

2 Press the ' ► ' button. (Min)

Each time the button is pressed, the number is increased from 00 to 59.
You can set the number of the current minute.

3 Press ' Week ' button.

Each time the button is pressed, a day of the week is shifted from sunday to saturday.
You can set the day of the week.

4 Press the ' RESET ' button.

If you want to reset the current time and a day of the week, click the Reset button.

ENGLISH

Weekly Programming

1 Press the Program button.

The remote controller is displayed like a picture. Then ' Program set ', ' Sun ' and '01' is blinked.

2 Press the ' Week ' button.

Press Week button repeatedly until desired mode appears.

For example, if you want Thu, press Week button 4 times.

3 Select the time you want.

Press Hour or Min button, then blinking letter is shown.

If you press SET/CLR button, then ' ▪ ' shape appears.

' ▪ 05 ' shape means that five o'clock is reserved.

Using below buttons, you can reserve time.

* For example, the air-conditioner is on 6,7,8 and 13~22 o'clock.

4 Press the Program button again to finish weekly programmining.

Holiday Setting

If Tuesday is a holiday in this week, you may set a holiday.

1.Press the Program button.

2. Press the Week button.
   Select the Tuesday.

3. Press the Holiday button.

Then the remote controller will be displayed ' Tue '.
The outside rectangular means holiday.

4. Press the Program button again to finish holiday setting.

Timer Setting(Delay start/Pre-set stop)

This function is used to turn on or turn off in several hours.

1. Press the Timer button
   to turn Timer on or off.

2. Change the timer setting until the desired time is set.

3. If you want to cancel the timer setting, press the Cancel button.

ENGLISH

Operation Mode

(Heat Pump Model)

(Cooling Model)

Operation Procedure

1st On/Off Button

2nd Operation Mode Selection Button

3rd Room Temperature Setting Button

4th Indoor Fan Speed Selection Button

Cooling Operation Mode

1 Press the On/Off Button.

2 Select Cooling Operation.
Press the Operation Mode Selection Button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.

HEAT PUMP MODEL

COOLING MODEL

3 Set the temperature lower than the room temperature.

- The temperature can be set within a range of 18°C ~ 30°C by 1°C .

To raise the Temperature.

To lower the Temperature.

4 Set the fan speed.

- Select the fan speed in three steps- high, low, medium.
- The display shows high fan speed.
- Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

ENGLISH

Soft Dry Operation Mode

This mode dehumidifies without overcooling.

1 Press the On/Off Button.

2 Select Soft Dry Operation.

Press the operation Mode Selection Button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.

HEAT PUMP MODEL

COOLING MODEL

3 During Soft Dry Operation.

- The indoor fan speed is automatically set to the low, so the shift of the indoor fan speed is impossible because it's already being set to the best speed for Dry Operation by Micom Control.

Heating Operation Mode (Heat pump model only)

1 Press the On/Off Button.

2 Select Heating Operation.

Press the Operation Mode Selection Button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.

3 Set the temperature.

- The temperature can be set within a range of 16˚C ~ 30˚C by 1˚C.

To raise the Temperature.

To lower the Temperature.

4 Set the fan speed.

- Select the fan speed in three steps - high, low, medium.
- The display shows high fan speed
- Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

5 This air-conditioner is set to the hot start control in order not to discharge the cold air during the heating operation. This time, the remote controller indicates ‘Preheat’.

6 If the outdoor temperature is too low during the heating operation, this air-conditioner is set to the defrosting operation and the remote controller indicates ‘Defrost’.

ENGLISH

Auto Operation Mode

1 Press the On/Off Button.

2 To select **Auto Operation**, press the Operation Mode Selection button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.

HEAT PUMP MODEL

COOLING MODEL

3

HEAT PUMP MODEL Set the temperature lower than the room themperature.
The temperature can be set within a range of 18˚C ~ 30˚C by 1˚C.

COOLING MODEL Set the temperature upper or lower than the standard temperature.
The temperature can be set within a range of -2 ~ 2 by 1 level.

(This indication will be shifted to the initial Auto Mode Display state after 4 seconds.)

During Auto Operation:

- ❑ You can switch the indoor fan speed.
- ❑ The system will automatically switch from the cooling mode to the heating mode as the room temperature and set temperature.(Heat pump model only)

FAN Operation

1 Press the On/Off Button.

2 Press FAN Operation Button.

3 Each time Indoor Fan Speed button is pressed, the fan speed mode is shifted in the arrow direction.

- Fan speed is high.
- Fan speed is low.
- Fan speed is medium.

* You can't set the temperature in Fan Operation mode. To exit this mode, press 'Operation Mode' button.

Child Lock Function

This is the Function that any children cannot used to the air-conditioner.

Operation procedure

1. To set the Child-Lock Function

Press the Timer button and Minute Set button for three seconds. Then the operation mode shift to child lock mode and it is displayed '**CL**' in the operation display.

When you press any button in this time, the remote controller is not converted to any selected mode and the '**CL**' is displayed in the remote controller for about three seconds. But the Room Temperature function is operated in spite of child lock mode.

2. To cancel the Child-Lock Function

Press the Timer button and Minute Set button for three seconds. Then the child-lock mode is cancelled and the preselected mode is displayed in the remote controller.

ENGLISH

Operation Details

• Cooling Operation Mode

When the room temperature is higher than the set temperature, it operates in cooling mode at the set temperature, the set fan speed, and then it will be in automatically turn off when the room temperature reaches the set temperature +0.5°C.

INDOOR FAN	SETTING FAN SPEED	LOW COOL OPERATION	SETTING FAN SPEED	LOW COOL OPERATION	SETTING FAN SPEED
OUTDOOR FAN/COMP	ON	OFF	ON	OFF	ON

Helpful information

Airflow speed and cooling capacity.
The cooling capacity indicated in the specification is the value when the fan speed is set to high, and the capacity will be lower at low or medium fan speed.
High fan speed is recommended when you wish to cool the room quickly.

• After main power is on, Fan will start 7 seconds later.

Self-Diagnosis Function

'CH' will flash in the remote controller display when a problem occurs. Then please contact your dealer.

Care and maintenance

Caution: Before performing any maintenance, turn off the main power to the system.

Indoor Unit

Grille, Case, and Remote Control

✻ Turn the system off before cleaning. To clean, wipe with a soft, dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

✻ Never use any of the followings:

- Water hotter than 40°C
  Could cause deformation and/or discoloration.
- Volatile substances
  Could damage the surfaces of the air conditioner.

When the air conditioner is not going to be used for a long time

When air conditioner is not going to be used for a long time.

1. Operate the air conditioner on Air circulation mode for 2 to 3 hours.
   - This will dry out the internal parts.
2. Turn off the circuit breaker.

CAUTION Turn off the circuit breaker when the air conditioner is not going to be used for a long time. Dirt may collect and may cause a fire.

When the air conditioner is to be used again.

- Check that the air inlet and outlet of the indoor/outdoor unit are not blocked.

Operation Tips

Do not overcool the room.

This is not good for your health and wastes electricity.

Keep blinds or curtains closed.

Do not let direct sunshine enter the room when the air conditioner is in operation.

Make sure that the doors and windows are shut tight.

Avoid opening doors and windows as much as possible to keep the cool air in the room.

Clean the air filter regularly.

Blockages in the air filter reduce the airflow and lower cooling and dehumidifying effects. Clean at least once every two weeks.

Ventilate the room occasionally.

Since windows are kept closed, it is a good idea to open them and ventilate the room now and then.

Maintenance and Service

Indoor Unit

Grille, Case and Remote Control

❒ Turn the system off before cleanining, To clean, wipe with a soft, dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

NOTICE

Supply power must be disconnected before cleaning the indoor unit.

Air Filters

The air filters behind the front grille should be checked and cleaned once every 2 weeks or more often if neccessary.

■ Never use any of the followings:
- Water hotter than 40°C.
  Could cause deformation and/or discoloration.
- Volatile substances.
  Could damage the surfaces of the air conditioner.

1 **Remove the Air filters.**
■ Take hold of the tab and pull slightly forward to remove the filter.

CAUTION: When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the indoor unit.
It may cause an injury.

2 **Clean dirt from the air filter using a vacuum cleaner or washing with water.**
■ If dirt is conspicuous, wash with a neutral detergent in lukewarm water.
■ If hot water (50°C or more) is used, it may be deformed.

3 **After washing with water, dry well in the shade.**
■ Do not expose the air filter to direct sunlight or heat from a fire when drying it.

4 **Install the air filter.**

Operating Instructions

Indoor Unit

Signal Receiver
Receives the signals from the remote control.
(Signal receiving sound: two short beeps or one long beep.)

Cassette Type Indoor Unit

	On/Off	: Lights up during the system operation.
	Filter Sign	: Lights up after 2400 hours from the time of first operating unit.
	Timer	: Lights up during Timer operation.
	Defrost Mode	: Lights up during Defrost Mode or Hot Start operation.
	Forced Operation	: Operation procedures when the remote control can't be used.
	Outdoor Unit Operation	: Lights up during outdoor unit operation. (Cooling model only)

ENGLISH

Name and Function of Remote Controller

1. **Operation display**
   Displays the operation conditions.
2. **On/Off Button**
   Operation starts when this button is pressed, and stops when the button is pressed again.
3. **Set Temperature Button**
   Used to set the temperature when the desired temperature is obtained.
4. **FAN Operation Button**
   Used to circulate room air without cooling or heating.
5. **Fan Speed (Jet Cool Button: 4 way)**
   Used to set the desired fan speed or select Jet cool mode.
6. **Operation Mode Selection Button**
   Used to select the operation mode.
   - Auto Operation Mode
   - Cooling Operation Mode
   - Soft Dry Operation Mode
   - Heating Operation Mode(except cooling model)
7. **Auto Swing Button**
   Used to swing up and down.
8. **Room Temperature Checking Button**
   Used to check the room temperature.
9. **Timer Cancel Button**
   Used to cancel the timer.
10. **Timer Set Button**
    Used to set the timer when the desired time is obtained.
11. **Week Button**
    Used to set a day of the week.
12. **Program Button**
    Used to set the weekly timer.
13. **Holiday Button**
    Used to set a holiday of the week.
14. **Time Set Button**
    Used to set the time of the day and change the time in the weekly timer Function.
15. **Set and Clear Button**
    Used to set and clear the weekly timer.
16. **Swirl Button (4 way)**
    Used to select swirl mode.
    Jet Cool Button (1 way)
17. **Reset Button**
    Used to set the current time and clear the setting time.

❋ Display temperature can be different from actual room temperature if the remote controller is installed at the place where sun-rays are falling directly or the place nearby heat source.

ENGLISH

Set the Current Time and day of the Week

Unless you press any button about 5 (sometimes 10) seconds while setting function, the setting mode returns to initial mode.

1 Press the ' Hour ' button.

Each time the button is pressed, the number is changed from 0 0 to 2 3.
This number indicates current hour.

For example, if it is 14:25, press Hour button 14 times.

2 Press the ' Min ' button.

Each time the button is pressed, the number increases from 0 0 to 5 9.
This number indicates current minute.

For example, if it is 14:25, press Min button 25 times.

3 Press ' Week ' button.

Each time the button is pressed, a day of the week is shifted from sunday to saturday.

For example, if today is Wed, press Week button 3 times.

4 Press the ' RESET ' button.

If you want to confirm the current time and a day of the week, click the Reset button.

Weekly Programming

1 Press the Program button.

The remote controller is displayed like a picture. Then ' Program set ', ' Sun ' and '01' is blinked.

2 Press the ' Week ' button.

Press Week button repeatedly until desired mode appears.

For example, if you want Thu, press Week button 4 times.

3 Select the time you want.

Press Hour or Min button, then blinking letter is shown.

If you press SET/CLR button, then ' ▪ ' shape appears.

' ▪ ' shape means that five o'clock is reserved.

Using below buttons, you can reserve time.

* For example, the air-conditioner is on 6,7,8 and 13~22 o'clock.

ENGLISH

Holiday Setting

If Tuesday is a holiday in this week, you may set a holiday.

1. Press the Program button.

2. Press the Week button.
   Select the Tuesday.

3. Press the Holiday button.

Then the remote controller will be displayed ' Tue '.
The outside rectangular means holiday.

❋ You cannot set the weekly program for a holiday.

Timer Setting

If you want to turn it 'ON' during 'OFF' mode or turn it 'OFF' during 'ON' mode, you can use timer setting function.

1. Press the Timer button.

2. Press Hour or Min button, then you can control the desired time.
   If you press Min button, the display panel shows (ex : 01 · 03).
   It means 3 hours later, it will stop while 'ON' mode, it will operate while 'OFF' mode.

3. If you want to cancel the timer setting function, press the Cancel button.

Self-diagnosis Function

'CH' will flash in the remote controller display when a problem occurs.
Then please contact your dealer.

Operation Mode

(Heat Pump Model)

(Cooling Model)

Operation Procedure

1st **On/Off Button**

2nd **Operation Mode Selection Button**

3rd **Room Temperature Setting Button**

4th **Indoor Fan Speed Selection Button**

Cooling Operation Mode

ENGLISH

1 Press the On/Off Button.

2 Select Cooling Operation.
Press the Operation Mode Selection Button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.

HEAT PUMP MODEL

Cooling Operation | Soft Dry Operation | Heating Operation | Auto Operation

COOLING MODEL

Cooling Operation | Soft Dry Operation | Auto Operation

3 Set the temperature lower than the room temperature.

- The temperature can be set within a range of 18°C ~ 30°C by 1°C .

4 Set the fan speed.

- Select the fan speed in five steps-high, auto, power jet, low, medium.
- The display shows high fan speed.
- Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

Soft Dry Operation Mode

This mode dehumidifies without overcooling.

1 Press the On/Off Button.

2 Select Soft Dry Operation.

Press the operation Mode Selection Button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.

HEAT PUMP MODEL

Cooling Operation | **Soft Dry Operation** | Heating Operation | Auto Operation

COOLING MODEL

Cooling Operation | **Soft Dry Operation** | Auto Operation

3 During Dry Operation.

- The indoor fan speed is automatically set to the low, so the shift of the indoor fan speed is impossible because of already being set to the best speed for Dry Operation by Micom Control.

ENGLISH

Heating Operation Mode (Heat pump model only)

1 Press the On/Off Button.

2 Select Heating Operation.

Press the Operation Mode Selection Button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the arrow direction.

3 Set the temperature higher than the room temperature.

- The temperature can be set within a range of 16°C~30°C by 1°C.

To raise the Temperature.

To lower the Temperature.

4 Set the fan speed.

- Select the fan speed in four steps-high, Auto, low, medium.
- The display shows high fan speed
- Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

5 This air-conditioner is set to the hot start control in order not to discharge the cold air during the heating operation. This time, the remote controller indicates ‘Preheat’.

6 If the outdoor temperature is too low during the heating operation, this air-conditioner is set to the defrosting operation and the remote controller indicates ‘Defrost’.

Auto Operation Mode (Cooling model)

1 Press the On/Off Button.

2 To select **Auto Operation**, press the Operation Mode Selection button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.

COOLING MODEL

3 The temperature and fan speed are automatically set by the electronic controls based on the actual room temperature. If you want to change the set temperature, close the door on the remote control and press the Room Temperature Setting buttons. The cooler or warmer you feel, the more times (up to two times) you should press the button. The set temperature will then be changed.
The temperature can be set within a range of -2~2 by 1 level.

(This indication will be shifted to the initial Auto Mode Display state after 5 seconds.)

During Auto Operation:

- ❑ You cannot switch the indoor fan speed. It has already been set by the Fuzzy rule.
- ❑ If the system is not operating as desired, manually switch to another mode. The system will not automatically switch from the cooling mode to the heating mode, or from heating to cooling, it must be done by manually resetting.
- ❑ During Auto Operation, pressing the chaos swing button makes the horizontal louvers swing up and down automatically. If you want to stop auto-swing, press the chaos swing button again.

Auto Operation Mode (Heat pump model)

ENGLISH

1 Press the On/Off Button.

2 To select **Auto Operation**, press the Operation Mode Selection button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.

HEAT PUMP MODEL

3 The setting temperature can be changed, when the set temperature button is pressed.

- The temperature can be set within a range of 18°C~30°C by 1°C.

To raise the Temperature.

To lower the Temperature.

During Auto Operation:

- ❑ You can switch the indoor fan speed.
- ❑ The system will automatically switch from the cooling mode to the heating mode, or from heating to cooling, when you select Auto Opration mode.

FAN Operation Mode

1 Press the On/Off Button.

2 Press FAN Operation Button.

3 Each time Fan Speed button is pressed, the fan speed mode is shifted in the arrow direction.

- Fan speed is high.
- Fan speed is medium.
- Fan speed is low.

ENGLISH

Comfort Operation with Swirl(4 Way Only)

- It is the function for comfort cooling/heating operation.
- The diagonal two louvers are opened the more larger than the other louvers. After one minute, it is opposite.

1 Press the On/Off Button.
The unit will respond with a beep.

2 Press the Swirl Button to operate comfort cooling or heating.
Then it will be changed the open angle of two horizontal louvers.

3 To cancel the Swirl Mode, press the Swirl Button again.

Vane Control

You can change the open angle to the install situation.

1 Press the On/Off Button.

2 Press the right arrow and auto swing button simultaneously for three seconds.
Then the display will be toggled like before.
Detach your finger from buttons at the moment that it is displayed "**P0**" in the operation display.

3 Press the Auto Swing button again.
Then it will be changed the open angle of two horizontal louvers.
(from **P0** to **P5**)

4 Press the right arrow button and Auto Swing button to finish the setting.

5 Press the left arrow button and Auto Swing button for three seconds in order to set the other two louvers. Next procedure is the same before.

6 Although the air conditioner is turned ON/OFF, the previous setting position is not changed
If you want to set the default position, you have to set the "**P0**". Because the default is the "**P0**".

ENGLISH

Jet Cool Operation Mode (1 way)

1 Press the On/Off button. The unit will respond with a beep.

2 Press the **Jet Cool** button to operate the speed cooling mode and the unit will operate in super high fan speed on cooling mode.

3 To cancel the **Jet Cool** mode, press the **Jet Cool** button again or the Fan Speed button or the room **Set Temperature button** and the unit will operate in high fan speed on cooling mode.

NOTE:

- ❑ *During the Jet Cool function at any moment, the A/C starts to blow the cool air at extremely high speed setting the room temp. automatically to 18°C. It is especially used to cool the room temp. in the shortest time in a hot summer.*
  In heating mode however, the Jet Cool function is not available.

- ❑ *In order to return to the normal cooling mode from the Jet Cool mode, you just press either the operation mode selection button, airflow volume selection or temp. setting button or the Jet Cool button again.*

Auto Swing Mode

1 Press the On/Off button. (Confirm the unit on operation.)

2 Press the Auto Swing button then the horizontal louvers swing up and down automatically.

3 Press again the Auto Swing button to cancel the Auto Swing mode.

Child Lock Function

This is the Function that any children cannot used to the air-conditioner.

Operation procedure

1 ***To set the Child-Lock Function***

Press the Timer button and Minute Set button for three seconds. Then the operation mode shift to child lock mode and it is displayed ‘ CL ’ in the operation display.
When you press any button in this time, the remote controller is not converted to any selected mode and the ‘ CL ’ is displayed in the remote controller for about three seconds. But the Room Temperature function is operated in spite of child lock mode.

2 ***To cancel the Child-Lock Function***

Press the Timer button and Minute Set button for three seconds. Then the child-lock mode is cancelled and the preselected mode is displayed in the remote controller.

Helpful information

Fan speed and cooling capacity.
The cooling capacity indicated in the specification is the value when the fan speed is set to high, and the capacity will be lower at low or medium fan speed. High fan speed is recommended when you wish to cool the room quickly.

ENGLISH

Forced Operation

Operation procedures when the remote control can't be used.
Press the tact switch (Forced operation) for 2 seconds.
If you want to stop operation, press again the tact switch.
In case the power comes on again after power failure on the Forced Operation mode, the operating conditions are automatically set as follows:
During Forced Operation, the initial mode continues.

	Cooling Model	Heat pump Model	
		Room Temp. ≥ set Temp.-2°C	Room Temp. < set Temp.-2°C
Operating mode	Cooling	Cooling	Heating
Indoor FAN Speed	High	set available	set available
Setting Temperature	22°C	set available	set available

Auto Restart Function

In case the power comes on again after a power failure, Auto Restarting Operation is the function to operate procedures automatically to the previous operating conditions.

Tips for Filter sign LED

1. Filter sign lamp (LED) is ON.
2. If LED indicating filter sign lamp is ON, clean the filter.
3. After cleaning the filter, press the Timer button and ◀ button of wired remote controller at the same time for 3 sec. Then filter sign LED is OFF.

Self-Diagnosis Function

'CH' will flash in the remote controller display when a problem occurs. Then please contact your dealer.

Maintenance and Service

Troubleshooting Tips! Save time and money!

The air conditioner may be operating abnormally when:

Problem	Possible Causes	What To Do
Air conditioner does not start	■ The fuse is blown/circuit breaker is tripped.	• Check the house fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker.
	■ Power failure.	• If power failure occurs, turn the mode control to OFF. When power is restored, wait 3 minutes to restart the air conditioner to prevent tripping of the compressor overload.
	■ High voltage.	• If the voltage is unusually very high or low the circuit Breaker will trip.
Air conditioner does not cool as it should	■ Airflow is restricted.	• Make sure there are no curtains, blinds, or furniture blocking the front of the air conditioner.
	■ The air filter is dirty.	• Clean the filter at least every 2 weeks. See the Maintenance and Service section.
	■ The room may have been hot.	• When the air conditioner is first turned on, you need to allow time for the room to cool down.
	■ Cold air is escaping.	• Check for open furnace floor registers and cold air returns.
	■ Check the temperature settings.	• Make sure they are correct.
	■ There might be any heating source in the room.	• Check and remove such source or turn it off while using the air conditioner.

Call the service immediately in the following situations

1. Anything abnormal such as burning smell, loud noise etc. happen. Stop the unit and turn the breaker off. Never try to repair by yourself or restart the system in such cases.
2. Main power cord is too hot or damaged.
3. Error code is generated by self diagnosis.
4. Water leaks from indoor unit even if the humidity is low.
5. Any switch, breaker (safety, earth) or fuse fails to work properly

User must carry routine checkup & cleaning to avoid unit's poor performance.
In case of special situation, the job must be carried out by service person only.

Visit us at http://www.lgservice.com

LG

LG
Aire acondicionado múltiple
MANUAL DE PROPIETARIO

NOM

ESPAÑOL

Estimado usuario
Gracias por instalar un aire acondicionado LG. Haber tomado la mejor decisión le garantiza un estupendo rendimiento y servicio que hará su vida más cómoda y placentera.

IMPORTANTE

- **Lea este manual de propietario atentamente y con cuidado antes de instalar o utilizar el aire acondicionado.**
- **Por favor, una vez haya leído el manual atentamente, guárdelo para futuras consultas.**

ÍNDICE

Chasis SY/S5/SE/S8

A. Precauciones de seguridad.....3

B. Seguridad eléctrica.....8

C. Introducción al producto.....9

D. Instrucciones de funcionamiento.....10

E. Mantenimiento y reparación.....24

Chasis BT/BT1/BY

F. Introducción al producto.....27

G. Instrucciones de funcionamiento.....28

H. Cuidados y mantenimiento.....41

I. Mantenimiento y reparación.....42

Chasis TC1/TH

J. Introducción al producto.....43

K.Mantenimiento y reparación....60

PARA SU REGISTRO

Escriba el número de serie y de modelo aquí:

Nº de modelo #

Nº de serie #

Puede encontrarlos en la etiqueta situada en el lateral de cada unidad.

Nombre del distribuidor

Fecha de compra

■ Engrape el recibo a esta página por si tiene necesidad de probar la fecha de compra por problemas con la garantía.

LEA ESTE MANUAL

En el interior encontrará muchos útiles consejos acerca de cómo usar y mantener adecuadamente su aparato de aire acondicionado. Un poco de cuidado preventivo por su parte puede ahorrarle una gran cantidad de tiempo y dinero durante la vida útil de su aparato de aire acondicionado.

Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en el diagrama de sugerencias de solución de problemas.

Si consulta nuestro gráfico de **Sugerencias de solución de problemas** primero, puede que no necesite llamar al servicio técnico.

PRECAUCIÓN

- **Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para reparar o mantener esta unidad.**
- **Póngase en contacto con el instalador para instalar la unidad.**
- **El aire acondicionado no deberá ser utilizado por niños ni por personas con sus capacidades mermadas, sin supervisión.**
- **Debe supervisarse a los niños pequeños para garantizar que no jueguen con el aparato de aire acondicionado.**
- **Si el cordón de alimentación es dañado,éste debe ser reemplazado por el abricante o su agente de servicio autorizado para evitar cualquier tipo de riesgo.**

Precauciones de seguridad

Para evitar daños en el usuario u otras personas y daños materiales, deben seguirse las siguientes instrucciones.

■ Un funcionamiento incorrecto causado por ignorar las instrucciones causará daños personales o materiales. La seriedad se clasifica según las siguientes indicaciones.

⚠ ADVERTENCIA	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o heridas serias.
⚠ PRECAUCIÓN	Este símbolo indica la posibilidad de heridas o daños materiales.

■ El significado de los símbolos de este manual se muestra a continuación.

⃠	**Asegúrese de no hacer.**
!	**Asegúrese de seguir las instrucciones.**

ESPAÑOL

⚠ ADVERTENCIA

■ Instalación

No utilice un cortacircuitos defectuoso o con una capacidad nominal inferior a la necesaria. Utilice este dispositivo en un circuito dedicado.

- Existe el riesgo de fuego o descargas eléctricas.

Para los trabajos eléctricos, póngase en contacto con el distribuidor, el vendedor, un electricista cualificado o un Servicio técnico autorizado.

- No desmonte ni repare el producto. Existe el riesgo de fuego o descargas eléctricas.

Incluya siempre una toma de tierra con la conexión del producto.

- Existe el riesgo de fuego o descargas eléctricas.

Instale el panel y la cubierta de la caja de control con seguridad.

- Existe el riesgo de fuego o descargas eléctricas.

Instálela siempre en un circuito y cortacircuitos dedicado.

- Un cableado o instalación inadecuada puede causar fuego o descargas eléctricas.

Utilice un cortacircuitos o fusible con la clasificación adecuada.

- Existe el riesgo de fuego o descargas eléctricas.

No modifique ni alargue el cable de alimentación.

- Existe el riesgo de fuego o descargas eléctricas.

No instale, retire ni vuelva a instalar la unidad usted mismo (cliente).

- Existe el riesgo de fuego, descargas eléctricas, explosion o heridas.

Tenga cuidado al desembalar e instalar el producto.

- Los bordes afilados podrían causar heridas. Tenga un cuidado especial con los bordes de la caja y las aletas del condensador y el evaporador.

Para la instalación, póngase siempre en contacto con el distribuidor o un Servicio técnico autorizado.

- Existe el riesgo de fuego, descargas eléctricas, explosion o heridas.

No instale el producto en una base de instalación defectuosa.

- Esto podría causar daños personales, accidentes o daños al producto.

Asegúrese de que el área de instalación no se deteriora con el tiempo.

- Si la base se derrumba, el aire acondicionado podría caer, causando daños a la propiedad, fallos en el producto y daños personales.

Evite que el aire acondicionado funcione durante un largo periodo de tiempo cuando la humedad sea alta y se haya dejado abierta una ventana o puerta.

- La humedad puede condensarse y mojar o dañar los muebles.

■ Funcionamiento

No toque (utilice) el producto con las manos mojadas.

- Existe el riesgo de fuego o descargas eléctricas.

No coloque un calefactor u otros dispositivos cerca del cable de alimentación.

- Existe riesgo de fuego o descargas eléctricas.

Evite que se mojen las partes eléctricas del producto.

- Podría causar fuego, averías en el producto o descargas eléctricas.

No guarde ni use gas inflamable o combustibles cerca del producto.

- Existe riesgo de fuego o averías en el producto.

Si el producto emite ruidos, olores o humo extraños. Interrumpa la corriente con el cortacorrientes o desenchufe el cable de alimentación.

- Existe riesgo de descargas eléctricas o fuego.

Si el producto se moja (se inunda o sumerge), póngase en contacto con un Servicio técnico autorizado.

- Existe el riesgo de fuego o descargas eléctricas.

Tenga cuidado para que no entre agua en el producto.

- Existe el riesgo de fuego, descargas eléctricas o daños al producto.

Apague la alimentación principal al limpiar o reparar el producto.

- Existe riesgo de descarga eléctrica.

Cuando no se vaya a usar el producto durante un largo periodo de tiempo, desenchufe el cable de alimentación o interrumpa la alimentación con el cortacircuitos.

- Existe riesgo de daños o averías en el producto o de un funcionamiento no deseado.

Tenga cuidado de asegurar que nadie, podría pisar o caerse sobre la unidad exterior.

- Podría causar heridas o daños en el producto.

ESPAÑOL

⚠ PRECAUCIÓN

■ Instalación

Compruebe siempre que no hay fugas de gas (refrigerante) tras instalar o reparar el producto.

- Unos niveles bajos de refrigerante podrían causar averías en el producto.

Instale la manguera de drenaje para asegurarse de que el agua se drena adecuadamente.

- Una mala conexión podría causar fugas de agua.

Mantenga el equipo nivelado mientras lo instala.

- Para evitar vibración.

No instale el producto donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior podrían resultar ofensivo a los vecinos o dañar la propiedad.

- Podría causarles problemas a los vecinos.

Para mover y transportar el producto son necesarias dos personas.

- Evitará daños personales.

No instale el producto en un lugar donde pueda estar expuesto al viento marino (viento salado) directamente.

- Podría causar corrosión en el producto. La corrosión, en particular en las aletas del condensador y el evaporador, podrían causar averías en el producto o un funcionamiento ineficaz.

■ Funcionamiento

No exponga la piel directamente al aire frío durante largos periodos de tiempo. (No se siente en la corriente de aire.)

- Podría dañar su salud.

No utilice el producto para fines especiales, como conservar comida, obras de arte, etc… Es un aire acondicionado doméstico, no un sistema de refrigeración de precisión.

- Existe riesgo de daños o pérdidas de propiedad.

No bloquee la entrada o la salida del caudal de aire.

• Podría causar averías en el producto.

Utilice un paño suave para limpiarlo. No use detergentes agresivos, disolventes, etc.

• Existe riesgo de fuego, descargas eléctricas o daños en las partes de plástico del producto.

Nunca toque las partes metálicas del producto al retirar el filtro de aire. ¡Están muy afiladas!

• Existe riesgo de daños personales.

No pise ni coloque nada sobre el producto. (unidades de exterior)

• Existe riesgo de daños personales y de avería del producto.

Inserte siempre el filtro de forma segura. Limpie el filtro cada dos semanas o con mayor frecuencia si es necesario.

• Un filtro sucio reduce la eficacia del aire acondicionado y podría causar daños o averías en el producto.

No inserte las manos ni ningún otro objeto por la entrada o la salida de aire mientras el producto esté funcionando.

• Existen partes afiladas y móviles que podrían causar heridas.

No beba el agua de drenaje del producto.

• No es potable y podría causar problemas de salud serios.

Use una banqueta o escalera sólida al limpiar o mantener el producto.

• Tenga cuidado para evitar daños personales.

Cambie las baterías del control remoto por unas nuevas del mismo tipo. No mezcle baterías nuevas y viejas ni de tipos diferentes.

• Puede causar mal funcionamiento.

No recargue ni desmonte las baterías. No se arroje las baterías al fuego.

• Podrían arder o explotar.

Si el líquido de las baterías entra en contacto con la piel o la ropa, lave la zona con abundante agua. No utilice el control remoto si las baterías tienen fugas.

• Los productos químicos de las baterías podrían causar quemaduras u otros riesgos para su salud.

Si ingiere el líquido de las baterías, lávese los dientes y consulte a un médico. No utilice el control remoto si las baterías tienen fugas.

• Los productos químicos de las baterías podrían causar quemaduras u otros riesgos para su salud.

ESPAÑOL

Seguridad eléctrica

⚠ ADVERTENCIA

- Este dispositivo debe incluir toma de tierra adecuada. Para minimizar el riesgo de descargas eléctricas debe conectar el equipo en un enchufe con toma de tierra.
- No corte ni retire el polo de toma de tierra del enchufe.
- Conectar el terminal de toma de tierra del adaptador al tornillo de la cubierta de la caja de pared no proveerá una toma de tierra adecuada a menos que el tornillo de la cubierta sea de metal no aislado y la caja de la pared disponga de toma de tierra por el cableado.
- Si tiene alguna duda de si el aire acondicionado tiene una toma de tierra adecuada, haga que un electricista cualificado revise la caja de pared y el circuito.

Uso temporal de un adaptador

No recomendamos utilizar un adaptador debido a los potenciales riesgos para la seguridad.

Para conexiones temporales, use un adaptador original, disponible en la mayoría de las tiendas de herramientas.

Asegúrese de que la ranura grande del adaptador está alineada con la ranura grande del receptáculo para que la polaridad sea la correcta.

Para desconectar el cable de alimentación del adaptador, use una mano en cada uno para evitar dañar el terminal de toma de tierra.

Evite desenchufar el cable de alimentación con demasiada frecuencia ya que podría acabar dañando el terminal.

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca utilice el dispositivo con un adaptador roto.

Uso temporal de un cable de extensión

No recomendamos utilizar un cable de extensión debido a los potenciales riesgos para la seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Este dispositivo debe instalarse según las regulaciones de cableado nacionales. Esta guía actúa como guía de ayuda para explicarle las características del producto.

Símbolos usados en este manual

Este símbolo le alerta del riesgo de descargas eléctricas.

Este símbolo le alerta de peligros que podrían causar daños en el aire acondicionado.

NOTA **Este símbolo indica que existen comentarios especiales.**

Introducción al producto

Aquí tiene una breve introducción a las unidades de interior y exterior. Consulte la información específica a su tipo de unidad de interior.

Unidades de interior

Tipo de montaje en pared
Indicadores de la pantalla LED

Tipo Art Cool Espejo
Indicadores de la pantalla LCD

ESPAÑOL

Indicadores luminosos de operación

Tipo de montaje en pared

	Encendido/ apagado	: Se encenderá durante el funcionamiento del sistema, en caso de código de error y ajuste de reinicio automático.
	Modo reposo	: Se enciende durante el funcionamiento automático del modo reposo.
	Ahorro de energía	: Se ilumina durante el funcionamiento en modo ahorro de eneraía
	Modo descongelación	: Se enciende durante el modo descongelación (Sólo para modelo con bomba de calor)
OUT DOOR	Funcionamiento de unidad exterior	: Se enciende durante el funcionamiento al aire libre de la unidad. (Sólo modelo de enfriamiento).

Tipo Art Cool Mirror

	Encendido/Apagado	: Se ilumina durante el funcionamiento del sistema.
	Modo Sueño	: Se ilumina durante el Modo automático de sueño.
	Temporizador	: Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador.
	Modo descongelado	: Se ilumina durante el modo de descongelado. (Sólo para modelo con bomba de calor)
	Funcionamiento de unidad de exterior	: Se ilumina durante el funcionamiento de la unidad de exterior. (Modelo de sólo refrigeración)
88	Indicador de temperatura deseada	: En los modos de refrigeración, deshumidificación y calefacción muestra la temperatura que desea • Refrigeración : 18-30°C • Deshumidificación : 18-30°C • Heating : 16-30°C • AI : Función automática • Encendido: Jet Cool • Baja: Modo de prueba
	PLASMA	: Indicate PLASMA purifier operation.

Instrucciones de funcionamiento

Instalación de las baterías

1. Retire la cubierta de la batería tirando en la dirección de las flechas.
2. Inserte las pilas nuevas asegurándose de que los polos (+) y (-) se colocan en la posición correcta.
3. Vuelva a colocar la cubierta deslizándola de nuevo en su posición.

NOTA

1. Use 2 pilas AAA (1,5Vcc) No utilice pilas recargables.
2. Si el sistema no va a usarse durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas para alargar su vida útil.
3. Si la pantalla del control remoto comienza a perder intensidad, cambie ambas baterías.

Mantenimiento del control remoto inalámbrico

1. Elija un lugar adecuado donde esté seguro y sea fácil de alcanzar.
2. Fije el soporte a la pared con los tornillos incluidos.
3. Deslice el control remoto dentro del soporte.

NOTA

1. El control remoto no debe estar nunca expuesto a la luz solar directa.
2. El transmisor y receptor de señal debe mantenerse limpio para que se comuniquen correctamente. Utilice un paño suave para limpiarlos.
3. En caso de que algún otro aparato se ponga en funcionamiento con el control remoto, cambie su posición o consulte a su personal de reparaciones.

Método de operación

1. El receptor de señal se encuentra en el interior de la unidad.
2. Para utilizarlo, apunte el control remoto hacia la unidad. No debe haber ningún obstáculo entre ellos.

Tipo de montaje en pared

Tipo Artcool Espejo

Funcionamiento del mando a distancia

El mando a distancia trasmite la señal al sistema.

1. **PANTALLA DE OPERACIONES**
   Muestra el estado de funcionamiento.
2. **BOTÓN CHAOS SWING**
   Empleado para iniciar o cesar el movimiento de las rejillas y configurar la dirección arriba/abajo deseada del flujo de aire.
3. **BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO**
   Empleado para seleccionar el modo de funcionamiento.
4. **BOTÓN DE APAGADO CON TEMPORIZADOR**
   Empleado para configurar el tiempo de cese del funcionamiento.
5. **BOTÓN START/STOP**
   El funcionamiento comienza al presionar este botón y cesa al volver a presionarlo.
6. **BOTONES DE AJUSTE DE TEMPERATURA AMBIENTE**
7. **SELECCIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR**
8. **JET COOL**
   Empleado para iniciar o detener la refrigeración rápida.(La refrigeración rápida hace funcionar el ventilador a velocidades muy altas en este modo.)
9. **AHORRO DE ENERGÍA**
   El modo de refrigeración con ahorro de energía permite ahorrar energía.

(1) Modo de funcionamiento

(Modelo con refrigeración)

(Modelo bomba de calor)

(2) PROCEDIMIENTO de funcionamiento

1°	**Botón Start/Stop**
2°	**Botón de selección del modo operativo**
3°	**Botón de configuración de temperatura ambiente**
4°	**Botón de selección de velocidad del ventilador interior**

ESPAÑOL

Refrigeración

1 Presione el botón Start/Stop.

2 Seleccione Refrigeración.
Presione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que presione el botón, el modo de funcionamiento cambiará en la dirección de la flecha.

3 Ajuste la temperatura por debajo de la temperatura ambiente.
- La temperatura puede configurarse dentro de un rango de 18° C a 30° C en intervalos de 1° C

4 Configure la velocidad del ventilador.
- Seleccione la velocidad del ventilador en cuatro pasos: bajo, medio, alto y CHAOS.
- Cada vez que presione el botón, cambiará el modo de velocidad del ventilador.
- La pantalla muestra la velocidad alta del ventilador.

Viento natural mediante la lógica CHAOS

❑ Para lograr una sensación más fresca, presione el selector de velocidad del ventilador de interior y establezca el modo CHAOS. En este modo, el viento sopla como una brisa natural cambiando automáticamente la velocidad del ventilador según la lógica CHAOS.

Modo de funcionamiento Deshumidificación saludable

Este modo deshumidifica sin enfriar demasiando.

1 Presione el botón Start/Stop.

2 Seleccione la función Deshumidificación saludable.

Presione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que presione el botón, el modo de funcionamiento cambiará en la dirección de la flecha.

3 Es posible seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: bajo, medio, alto y CHAOS. Cada vez que presione el botón, cambiará el modo de velocidad del ventilador.

Durante el funcionamiento de la deshumidificación saludable:

- Si selecciona el modo deshumidificación en el botón de selección de funcionamiento, el aire acondicionado comienza a deshumidificar, ajustando automáticamente la temperatura ambiente y el volumen del flujo de aire para obtener las mejores condiciones de deshumidificación en función de la temperatura ambiente detectada.

  En este caso, sin embargo, la temperatura establecida no se muestra en el mando a distancia ni tampoco podrá controlar la temperatura ambiente.

- Durante la función de deshumidificación saludable, el volumen del flujo de aire se establece automáticamente según el algoritmo de optimización que responde al estado actual de la temperatura ambiente, para mantener el estado de la estancia sano y cómodo incluso en estaciones muy húmedas.

Funcionamiento de calefacción (sólo modelo con bomba de calor)

1 Presione el botón Start/Stop.
La unidad responderá con una señal sonora

2 Para seleccionar Calefacción, presione el botón de selección del modo de funcionamiento.
Cada vez que presione el botón, el modo de funcionamiento cambiará en la dirección de la flecha.

3 Ajuste la temperatura por encima de la temperatura ambiente, La temperatura puede configurarse dentro de un rango de 16° C a 30° C en intervalos de 1° C

4 Configure de nuevo la velocidad del ventilador con la puerta del mando a distancia aún cerrada.
Puede seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: bajo, medio, alto y CHAOS. Cada vez que presione el botón, cambiará el modo de velocidad del ventilador.

Ajuste de control del temporizador

AJUSTE DE CONTROL DEL TEMPORIZADOR DE APAGADO

Presione el botón de tiempo de apagado.

1. Presione el botón de tiempo de apagado.
2. Compruebe el LED de apagado temporizado del aire acondicionado de la estancia.
3. El temporizador se programará en intervalos de 1 hora cada vez que presione el botón de tiempo de apagado; desde 1 hasta 7 horas.

Funcionamiento Jet Cool

1 Presione el botón Start/Stop.
La unidad responderá con una señal sonora

2 Presione el botón Jet Cool para ajustar la velocidad de refrigeración y la unidad activará el ventilador a alta velocidad en modo refrigeración durante 30 minutos.

3 Para cancelar el modo Jet Cool, presione el botón Jet Cool otra vez o presione de nuevo el botón de velocidad del ventilador o el de configuración de temperatura ambiente y la unidad funcionará con ventilador a alta velocidad en modo refrigeración.

AVISO

- Durante cualquier momento de la función JET COOL, el aire acondicionado comenzará a liberar aire frío a una velocidad extremadamente alta durante 30 minutos, configurando automáticamente la temperatura ambiente a 18° C Se utiliza especialmente para enfriar rápidamente la temperatura ambiente de la estancia en días muy calurosos.

  En modo bomba de calor, la función JET COOL no está disponible.

  Para regresar al modo de enfriamiento normal desde el modo JET COOL, simplemente presione de nuevo el botón de selección del modo de funcionamiento, selección del volumen del flujo de aire, configuración de temperatura o el botón JET COOL otra vez.

Refrigeración con Ahorro de energía (opcional)

El modo refrigeración con ahorro de energía permite ahorrar durante la operación de enfriamiento y deshumidificación saludable, ya que puede operar eficazmente ajustando el tiempo de adaptación del cuerpo conforme al cambio de tiempo y temperatura y estableciendo automáticamente la temperatura deseada.

1. Presione el BOTÓN START/STOP para iniciar la unidad.
2. Abra la puerta del mando a distancia. Seleccione la operación de enfriamiento o deshumidificación saludable.
3. Presione el BOTÓN REFRIGERACIÓN CON AHORRO DE ENERGÍA.
4. Para cancelar el modo refrigeración con ahorro de energía, presione de nuevo el BOTÓN REFRIGERACIÓN CON AHORRO DE ENERGÍA para que la unidad opere en el modo anterior (modo refrigeración o deshumidificación sana).

Control remoto inalámbrico

Los controles son como los siguientes.

Modo de operación

1. **BOTÓN START/STOP (INICIO/PARADA)**
   Se utiliza para encender y apagar la unidad.
2. **BOTÓN DE SELECCIÓN DE MODO DE OPERACIÓN**
   Se utiliza para seleccionar el modo de operación.
3. **BOTONES DE CONFIGURACIÓN DE TEMPERATURA AMBIENTE**
   Se utiliza para seleccionar la temperatura ambiente.
4. **BOTÓN DE SELECCIÓN DE VELOCIDAD DE VENTILADOR INTERIOR**
   Se utiliza para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos, baja, media, alta y CHAOS (CAOS).
5. **BOTÓN JET COOL**
   Se utiliza para iniciar o detener la refrigeración rápida.(opera el ventilador en velocidad alta en el modo de refrigeración)
6. **BOTÓN DE OSCILACIÓN CHAOS (CAOS)**
   Se utiliza para iniciar o detener el movimiento de la rejilla y configurar la dirección que desee para el caudal de aire.
7. **BOTONES TIMER ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO DE TEMPORIZADOR)**
   Se utiliza para configurar la hora de inicio y parada de la operación.
8. **BOTONES DE CONFIGURACIÓN DE HORA**
   Se utilizan para ajustar la hora.
9. **BOTÓN DE CONFIGURACIÓN/CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR**
   Se utiliza para configurar y cancelar la operación de temporizador.
10. **BOTÓN DE MODO SUEÑO AUTOMÁTICO**
    Se utiliza para activar el modo automático.
11. **BOTÓN DE CIRCULACIÓN DE AIRE**
    Se utiliza para hacer circular el aire de la habitación sin refrigeración
12. **BOTÓN DE COMPROBACIÓN DE TEMPERATURA AMBIENTE**
    Se utiliza para comprobar la temperatura ambiente.
13. **BOTÓN RESET (REINICIO)**
    Se utiliza para reiniciar la hora.
14. **BOTÓN de 2° F (OPCIONAL)**
    Se utiliza antes de usar los modos impresos en azul en la parte inferior de los botones.
15. **PLASMA (OPCIONAL)**
    Se utiliza para iniciar o detener la función de purificación por plasma.

NOTA

Para utilizar las funciones impresas en la parte inferior de los botones pulse primero el botón 2nd F (2° F) y, a continuación, el botón de función que desee usar. Pulsar el botón 2nd F (2° F) activa la función impresa en azul en el botón correspondiente. Para cancelar la función pulse de nuevo el botón 2nd F (2° F) o ésta se cancelará automáticamente tras 10 segundos de inactividad.

Modo de operación

1 Pulse el BOTÓN START/STOP (INICIO/PARADA) para encender la unidad.
La unidad responderá con un pitido.

2 Abra la cubierta del control remoto y pulse el botón de modo de operación. Cada vez que pulse el botón, el modo de operación cambiará en la dirección de la flecha.

3 Para el funcionamiento de refrigeración o calefacción seleccione la temperatura de interior pulsando los BOTONES DE CONFIGURACIÓN DE TEMPERATURA AMBIENTE.
La temperatura de refrigeración puede configurarse entre 18°C-30°C y para la calefacción, el rango es de 16°C-30°C

4 Seleccione la velocidad del ventilador con el control remoto.
Puede seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos, baja, media, alta y CHAOS (CAOS) pulsando BOTÓN DE SELECCIÓN DE VELOCIDAD DE VENTILADOR INTERIOR.
Cada vez que pulse el botón, se cambiará el modo de velocidad de ventilador.

Aire natural por la lógica CHAOS (CAOS)

❏ Para una sensación más fresca, pulse el BOTÓN DE SELECCIÓN DE VELOCIDAD DE VENTILADOR INTERIOR y seleccione el modo CHAOS (CAOS). En este modo, el aire parece una brisa natural cambiando de velocidad automáticamente según la lógica CHAOS (CAOS).

ESPAÑOL

Operación Healthy Dehumidification (Deshumidificación saludable)

Deshumidificación saludable

Durante la operación Healthy Dehumidification (Deshumidificación saludable)

❏ Si selecciona el modo de deshumidificación con el BOTÓN DE SELECCIÓN DE MODO DE OPERACIÓN, el producto comenzará a ejecutar la función de deshumidificación. Configura automáticamente la temperatura de la sala y el caudal de aire a las mejores condiciones para deshumidicación, basándose en la detección de la temperatura actual de la sala.

En este caso, sin embargo, la tempertura seleccionada no se mostrará en el control remoto y no podrá controlar tampoco la temperatura de la sala.

❏ Durante la función de deshumidificación saludable, el caudal de aire se seleccionará automáticamente según el algoritmo de optimización que responda al estado actual de la temperatura de la sala, de forma que las condiciones de la sala se mantengan saludables y cómodas incluso en la estación húmeda.

*Para ejecutar un modo de deshumidificación saludable, siga los pasos **1**, **2** y **4**. (Véase el modo de operación)*

Función automática

Automático

En este modo de funcionamiento, la temperatura seleccionada real y la velocidad del ventilador se configurarán automáticamente con el control lógico electrónico basándose en la temperatura real de la sala. Si tiene calor o frío, pulse los botones de configuración de temperatura respectivamente para aumentar el efecto de calor o frío.

NOTA : No puede configurar la temperatura real y la velocidad de ventilador de interior en este modo.
Pero en este modo puede usar el modo de oscilación Chaos (Caos).
Si el sistema no funciona como desea, cambie manualmente a otro modo

*Para utilizar el modo automático, siga los pasos **1** y **2**. (Véase el modo de operación)*

Operación Jet Cool

La función Jet Cool se puede usar para refrescar la sala rápidamente en un verano caluroso. Al activar esta función, el aire acondicionado funciona en el modo de refrigeración con una velocidad de ventilador maxima a una temperatura de 18ºC durante 30 minutos para obtener una refrigeración rápida y efectiva.

Puede activar esta operación pulsando el BOTÓN JET COOL.
Para cambiar el modo Jet Cool al modo de refrigeración con velocidad alta de ventilador, pulse el BOTÓN JET COOL o pulse el BOTÓN DE SELECCIÓN DE VELOCIDAD DE VENTILADOR DE INTERIOR o el BOTÓN DE CONFIGURACIÓN DE TEMPERATURA DE SALA de nuevo.

NOTE

- La función Jet Cool no puede activarse durante la operación Auto Changeover (Cambio automático) o el Modo Heating (Calefacción).
- Los modelos Art Cool y Art Cool Wide cierran la descarga lateral durante el funcionamiento de jet cool para obtener una potente refrigeración.

Funcionamiento de purificación PLASMA (opcional)

El filtro de plasma es una tecnología desarrollada por LG a fin de lograr eliminar los contaminantes microscópicos presentes en el aire de entrada mediante la generación de un plasma con electrones de altas cargas.
Este plasma elimina y destroza completamente los contaminantes para proporcionar un aire limpio e higiénico.

La purificación por plasma puede iniciarse presionando el BOTÓN PLASMA en el mano a distancia. Volver a presionarlo cancelará su ejecución.

NOTA

Esta característica puede emplearse en cualquier modo de funcionamiento y a cualquier velocidad del ventilador.

ESPAÑOL

Operación forzada

No puede usarse el control remoto con los procedimientos de funcionamiento.
La operación comenzará cuando se pulse el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO).
Si desea detener la operación, vuelva a pulsar el botón.

	Modelo de refrigeración	Modelo con bomba de calor		
		Temp. de sala ≥ 24°C	21°C ≤ Temp. de sala < 24°C	Temp. de sala < 21°C
Modo de funcionamiento	Refrigeración	Refrigeración	Deshumidificación saludable	Calefacción
Velocidad de ventilador de interior	Alto	Alto	Alto	Alto
Selección de temperatura	22°C	22°C	23°C	24°C

Funcionamiento de prueba

Durante el FUNCIONAMIENTO DE PRUEBA, la unidad funcionará en modo refrigeración con una velocidad de ventilador alta, independientemente de la temperatura de la sala y se reiniciará a los 18 minutos.
Durante el funcionamiento de prueba, si se recibe señal del control remoto, la unidad funcionará con las órdenes del control remoto.
Si desea usar esta operación, mantenga pulsado el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) durante 3-5 segundos y podrá oír un pitido.
Si desea detener la operación, vuelva a pulsar el botón.

Modo Sueño

1. Pulse el BOTÓN MODO SUEÑO AUTOMÁTICO para configurar la hora a la que desea que la unidad se detenga automaticamente.
2. El temporizador se programa en incrementos de una hora pulsando el BOTÓN DE MODO SUEÑO AUTOMÁTICO de 1 a 7 veces.
   El modo sueño está disponible entre 1 a 7 horas.
   Para modificar el periodo de tiempo en pasos de 1 hora, pulse el BOTÓN DE MODO SUEÑO AUTOMÁTICO mientras apunta al aire acondicionado.
3. Asegúrese de que el LED del modo sueño está iluminado. Para cancelar el modo sueño, pulse el BOTÓN DE MODO SUEÑO AUTOMÁTICO varias veces hasta que el se apague el LED del modo sueño.

NOTA

- El modo sueño operará el ventilador de interior a una velocidad baja en modo refrigeración y una velocidad media en el modo calefacción para permitirle tener un sueño apacible.

En los modos refrigeración o deshumidificación saludable:
La temperatura seleccionada aumentará automáticamente dos veces 1ºC durante los siguientes 30 minutos consecutivos (2°C en 1 hora) para permitirle un sueño apacible. Esta será la temperatura final mientras funcione el modo sueño.

ESPAÑOL

Configuración de la hora actual

1. La hora solo puede configurarse al pulsar el BOTÓN RESET (REINICIO). Al cambiar las pilas, debe pulsar el BOTÓN RESET (REINICIO) para reiniciar la hora. Pulse el botón Start/Stop (Inicio/Parada).
2. Pulse el botón 2nd F (2° F) y compruebe si el icono (2ndF) está encendido.
3. Pulse los BOTONES DE CONFIGURACIÓN DE HORA hasta configurar la hora que desee.
4. Pulse el botón TIME SET/CANCEL (CONFIG. DE HORA/CANCELAR).

NOTA

Compruebe el indicador de A.M. y P.M.

Configuración del temporizador

1. Asegúrese de que la hora se ha configurado correctamente en la pantalla del control remoto.
2. Pulse el botón 2nd F (2° F).
3. Pulse el BOTÓN ON/OFF TIMER (ENCENDIDO/APAGADO DE TEMPORIZADOR) para encender o apagar la unidad.
4. Pulse los BOTONES DE CONFIGURACIÓN DE HORA hasta configurar el tiempo que desee.
5. Para configurar la hora que desee, pulse los BOTONES DE CONFIGURACIÓN DE HORA apuntando el control remoto al receptor de señal.

Para cancelar la configuración del temporizador
Compruebe si el icono (2ndF) está apagado.
Pulse el BOTÓN TIMER CANCEL (CANCELACIÓN DE TEMPORIZADOR) apuntando el control remoto al receptor de señal. (El indicador luminoso del temporizador del aire acondicionado y la pantalla se apagará)

NOTA

Seleccione uno de los cuatro tipos de funcionamiento.

Temporizador de demora de apagado | Temporizador de demora de encendido | Temporizador de demora de apagado y encendido | Temporizador de demora de encendido y apagado

Control de dirección de caudal de aire vertical / horizontal

Puede ajustar el caudal de aire arriba y abajo (caudal de aire vertical) usando el control remoto.

1. Pulse el BOTÓN START/STOP (INICIO/PARADA) para iniciar la unidad.
2. Pulse el BOTÓN DE OSCILACIÓN CHAOS (CAOS)

3. La rejilla oscilará arriba y abajo automáticamente.

4. Para detener la rejilla en el ángulo que desee, pulse ( ) de nuevo.

- Ajuste manualmente la dirección horizontal del flujo de aire moviendo las rejillas correspondientes de flujo de aire.

ATENCIÓN

Precaución : Asegúrese de que la unidad se apaga antes de ajustar el control de dirección horizontal del flujo de aire. Abra con cuidado la rejilla cerical para poder acceder a la dirección del flujo de aire horizontal.
Ajuste la dirección de flujo de aire izquierda/derecha con la mano.

NOTA

- Al pulsar el BOTÓN DE OSCILACIÓN CHAOS (CAOS) la dirección horizontal del caudal de aire cambiará automáticamente basándose en el algoritmo de caos para distribuir el aire de la sala de forma homogénea y, al mismo tiempo, para hacer que el cuerpo humano se sienta tan cómodo como si disfrutara de una brisa natural.
- Use siempre el control remoto para ajustar la dirección vertical del caudal de aire.
  Moviendo manualmente la dirección vertical del caudal de aire a mano podría dañar el mecanismo.
  Cuando la unidad esté apagada, la rejilla de caudal de aire vertical cerrará la abertura de ventilación de salida del sistema.

Modo de circulación de aire

Esta operación hacer circular el aire sin enfriar ni calentar.
Puede activarse pulsando el BOTÓN AIR CIRCULATION (CIRCULACIÓN DE AIRE). Una vez activada la circulación de aire, usted podrá seleccionar la velocidad del aire presionando el BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DE VENTILADOR DE INTERIOR.

NOTA

La opción CHAOS Air (Aire CAOS) economiza el consume de energía y evita el sobreenfriamiento. La velocidad del ventilador se cambia automáticamente de alta a baja o viceversa, dependiendo de la temperatura de ambiente.

ESPAÑOL

Función de reinicio automático

Esta función es útil en caso de un fallo eléctrico.
Cuando se recupere la alimentación, esta función recupera la situación de funcionamiento anterior y el aire acondicionado funcionará con la misma configuración.

NOTA

Esta función está habilitada de forma predeterminada de fábrica pero puede deshabilitarla pulsando el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) durante 6 segundos.
La unidad emitirá dos pitidos y el indicador luminoso (2) parpadeará 4 veces.
Para habilitarlo, pulse el botón de nuevo durante 6 segundos.
La unidad emitirá dos pitidos y el indicador luminoso (1) parpadeará 4 veces.

Mantenimiento y reparación

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de realizar ninguna labor de mantenimiento, desconecte la alimentación principal del sistema, desconecte el cortacircuitos y desenchufe el cable de alimentación.

Unidad interior

Limpie la unidad con un paño suave. No utilice lejía ni limpiadores abrasivos.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca use ninguno de estos

- Agua más caliente de 40°C Podría causar deformación y descoloración.
- Substáncias volátiles. Podrían dañar la superficie del aire acondicionado.

Filtros de aire

Los filtros de aire tras el panel/rejilla frontal deberán revisarse y limpiarse una vez cada 2 semanas o más a menudo si es necesario. Consulte los diagramas auto-explicativos para cada tipo de modelo a fin de saber cómo retirar los filtros. Limpie los filtros con una aspiradora o con agua templada y jabonosa. Si la suciedad aún resulta notable, lave el producto con una solución de detergente y agua templada. Déjelos secar a la sombra y vuelva a instalar los filtros en su lugar, una vez secos.

Filtros de plasma

Los filtros de plasma tras el filtro de aire deberán revisarse y limpiarse una vez cada 3 meses o más a menudo si fuera necesario. Consulte los diagramas auto-explicativos para cada tipo de modelo a fin de saber cómo retirar los filtros. Limpie los filtros con una aspiradora. Si la suciedad aún resulta notable, lave el producto con agua templada y déjelos secar a la sombra y vuelva a instalarlos en su lugar.

Filtros desodorantes

Retire los filtros desodorantes tras el filtro de aire y expóngalos a la luz directa del sol durante 2 horas. A continuación, vuelva a insertar los filtros en su posición original.

Retirada de los filtros

Tipo de montaje en pared

Abra el panel frontal como se muestra.
A continuación tire ligeramente de la pestaña del filtro para retirarlo.
Tras retirar el filtro, retire el filtro y el filtro desodorizante tirando ligeramente hacia delante.

Tipo Art Cool Mirror

Abra el panel frontal como se muestra.
A continuación tire ligeramente de la pestaña del filtro para retirarlo.
Tras retirar el filtro, retire el filtro desodorizante tirando ligeramente hacia delante.

Utilización del panel frontal

1. Cierre del panel frontal

Mueva la tapa hacia arriba y cierre el panel frontal.

2. Extracción del panel frontal

Levante la tapa hasta el enganche y retire el panel frontal hacia delante.

ESPAÑOL

Unidad exterior

Debe revisar regularmente las bobinas del intercambiador de calor y las aberturas del panel de la unidad exterior. Si está atascado con suciedad, deberá limpiar el intercambiador de calor y las aberturas del panel con un equipo profesional de limpieza por vapor.

NOTA

Las bobinas sucias o atascadas pueden reducir la eficacia de funcionamiento del sistema y causar unos costes de funcionamiento más altos.

Sugerencias de operación

No sobreenfríe la sala.

Esto no es bueno para la salud y se malgasta electricidad.

Mantenga las cortinas y persianas cerradas.

Impida que la luz solar directa entre en la sala cuando el aire acondicionado se encuentre en funcionamiento.

Mantenga la temperatura de la sala uniforme.

Ajuste la dirección del caudal de aire vertical y horizontal para asegurar que la temperatura de la sala es uniforme.

Asegúrese de que las puertas y las ventanas están cerradas.

Evite abrir las puertas y las ventanas todo lo posible para mantener el aire frío en la sala.

Limpie el filtro de aire con regularidad.

Los bloqueos en el filtro de aire, reducen el caudal de aire y los efectos de refrigeración y deshumidificación.
Límpielo al menos cada dos semanas.

Ventile la sala ocasionalmente.

Ya que las ventanas deben mantenerse cerradas, es una buena idea abrirlas y ventilar la sala de vez en cuando.

Utilice una mayor velocidad del ventilador para una refrigeración más rápida y efectiva.

La unidad aporta su capacidad de refrigeración nominal cuando la velocidad del ventilador es alta.

Función de autodiagnóstico

Esta unidad incluye capacidad de diagnóstico de errror. El LED (⏐) de la unidad parpadeará si falla un condensador.
Si ocurre esto, póngase en contacto con su técnico de mantenimiento/distribuidor

Indicador LED de error (⏐)	Punto de comprobación
(una vez) 3 s, 3 s, 3s	• Termistor de temperatura de sala interior abierto/cerrado. • Termistor de temperatura de tubería interior abierto/cerrado.

La palabra 'CH' se iluminará en la pantalla del control remoto, cuando se presente un problema. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor.

Introducción al producto

A continuación se ofrece una breve introducción de las unidades de interior y de exterior. Consulte la información específica a su tipo de unidad de interior.

Unidades de interior

(Chasis BT BT1 BY)

Unidades de exterior

ESPAÑOL

Instrucciones de utilización

Funciones del mando a distancia -Tapa abierta (Sólo para modelo con bomba de calor)

1. **Visualizador de funcionamiento**
   Muestras las condiciones del funcionamiento.
2. **Botón de encendido / apagado**
   Cuando pulsa este botón, el producto se pone en marcha y se detiene cuando lo vuelve a pulsar.
3. **Botón de temperatura**
   Se utiliza para fijar la temperatura cuando se alcanza la temperatura deseada.
4. **Botón de funcionamiento del VENTILADOR**
   Se utiliza para mover el aire de la habitación sin refrigeración ni calefacción.
5. **Botón de velocidad del ventilador**
   Se utiliza para fijar la velocidad del ventilador deseada.
6. **Botón de selección del modo de funcionamiento**
   Se utiliza para elegir el modo de funcionamiento.
   - Modo de funcionamiento automático
   - Modo de funcionamiento en refrigeración
   - Modo de funcionamiento en seco
   - Modo de funcionamiento en calefacción (excepto modelos de refrigeración)
7. **Botón de comprobación de la temperatura ambiente**
   Se utiliza para comprobar la temperatura ambiente.
8. **Botón de anulación del temporizador**
   Se utiliza para anular el temporizador.
9. **Botón de configuración del temporizador**
   Se utiliza para configurar el temporizador cuando se llega a la hora deseada.
10. **Botón semanal**
    Se utiliza para introducir el día de la semana.
11. **Botón de programa**
    Se utiliza para configurar el temporizador semanalmente.
12. **Botón de vacaciones**
    Se utiliza para un día de vacaciones de la semana.
13. **Botón de configuración de la hora**
    Se usa para introducir la hora del día y cambiar la hora en la función del temporizador semanal.
14. **Botón de configuración y anulación**
    Se utiliza para configurar y anular el temporizador semanalmente.
15. **Botón de reposición**
    Se utiliza para configurar la hora actual y anular la hora de configuración.

❋ La temperatura del display puede ser diferente de la temperatura real de la habitación si el control remoto se ha instalado expuesto a la luz solar directa o junto a una fuente de calor.

Funciones del mando a distancia -Tapa abierta(Sólo modelo de enfriamiento)

1. **Pantalla de Parámetros**
   Muestra las condiciones de funcionamiento.
2. **Botón "On/Off" (Encendido/Apagado)**
   El aparato se pone en marcha cuando se pulsa este botón y se detiene cuando se vuelve a pulsar.
3. **Botón "Set Temperature" (Ajuste de la Temperatura)**
   Se utiliza para ajustar la temperatura cuando se alcanza la temperatura deseada.
4. **Botón "FAN Operation" (Funcionamiento del VENTILADOR)**
   Se utiliza para hacer que circule el aire de la habitación sin refrigeración o calefacción.
5. **Botón "FAN Speed" (Velocidad del VENTILADOR)**
   Se utiliza para ajustar la velocidad que se desea del ventilador.
6. **Botón "Operation Mode Selection" (Selección del Modo de Funcionamiento)**
   Se utiliza para seleccionar el modo de funcionamiento.
   - Modo de Funcionamiento Automático.
   - Modo de Funcionamiento para Refrigeración.
   - Modo de Funcionamiento "Soft Dry" (Seco Suave).
   - Modo de Funcionamiento para Calefacción. (Excepto modelo de refrigeración)
7. **Botón "Timer Cancel" (Cancelación del Temporizador)**
   Se utiliza para cancelar el temporizador.
8. **Botón "Timer Set" (Ajuste del Temporizador)**
   Se utiliza para ajustar el temporizador cuando se obtiene la hora deseada.
9. **Botón "Week" (Semana)**
   Se utiliza par ajustar el día de la semana.
10. **Botón "Weekly Timer" (Temporizador Semanal)**
    Se utiliza para ajustar el temporizador semanal.
11. **Botón "Holiday" (Festivo)**
    Se utiliza para ajustar un día festivo de la semana.
12. **Botón "Time Set" (Ajuste de la Hora)**
    Se utiliza para ajustar la hora del día y para cambiar la hora en la función de temporizador semanal.
13. **Botón "Set and Clear" (Ajuste y Borrado)**
    Se utiliza para ajustar y borrar el temporizador semanal.
14. **Botón Plasma Air Clean (opcional)**
15. **Botón "Reset" (Reajuste)**
    Se utiliza para ajustar la hora actual y borrar la configuración de la hora.

❋ La temperatura del display puede ser diferente de la temperatura real de la habitación si el control remoto se ha instalado expuesto a la luz solar directa o junto a una fuente de calor.

ESPAÑOL

Fije la hora actual y un día de la semana.

1 Pulse el botón ‘ Hour ’.

Cada vez que se pulsa el botón, el n˙mero cambia de **00** a **23**.
Usted debe ajustar el n˙mero de la hora actual.

2 Pulse el botón ‘ Min ’.

Cada vez que se pulsa el botón, el n˙mero aumenta de **00** a **59**.
Usted debe ajustar el n˙mero del minuto actual.

3 Pulse el botón “ Week ”. (Día de la semana)

Cada vez que se pulsa el botón cambia el día de la semana desde “Sunday” (Domingo) a “Saturday” (Sábado).
Usted debe ajustar el día actual de la semana.

4 Pulse el botón ‘ RESET ’.

Si desea reajustar la hora actual y un día de la semana, p˙lselo de nuevo.

Programar semanal

1 Pulse el botón Program.

El panel de mando toma el aspecto siguiente. Entonces, parpadean Program set , Sun .

2 Pulse el botón ' Week '.

Presione repetidamente el botón ' Week ' hasta que aparezca el modo deseado.

Por ejemplo, si desea Thu (Jueves), presione 4 veces el botón ' Week '.

3 Seleccione el tiempo que desea.

Presione el botón de Hour , Min , luego se mostrará la letra palpitante.

Si presiona el botón SET/CLR , entonces aparecerá ' ■ '.

' ■ 05 ' significa que está reservado a las cinco.

Utilizando los botones abajo, puede reservar la hora.

* Por ejemplo, el aire acondicionado está en 6, 7, 8 y 13 - 22 horas.

4 Pulse el botón de programa de nuevo para finalizar la programación semanal.

ESPAÑOL

Ajuste de un día festivo

Si martes es una vacación en esta semana, usted puede poner una vacación.

1. Pulse el botón “Program”. (Programa)

2. Pulse el botón “Week”. (Semana)

3. Pulse el botón “Holiday”. (Festivo)

El mando a distancia mostrará después ‘ Tue ’.
El rectángulo exterior significa festivo.

4. Pulse el botón de programa de nuevo para finalizar la programación vacacional.

Ajuste del temporizador (El Comienzo de la demora/de la Parada del conjunto Pre)

Esta función se está acostumbrada a prende o apaga en varias horas.

1. Pulse el botón “Timer”. (Temporizador)

2. Cambie la configuración del temporizador hasta ajustar la hora deseada.

3. Si desea cancelar el temporizador, pulse el botón “Cancel”. (Cancelar)

Modo de funcionamiento

(Modelo bomba de calor)

(Modelo sólo frío)

Procedimiento de funcionamiento

1st **Botón de encendido / apagado**

2nd **Botón de selección del modo de funcionamiento**

3rd **Botón de selección de la temperatura de la habitación**

4th **Botón de selección de la velocidad del ventilador interior**

ESPAÑOL

Modo frío

1 Accione el botón ON/OFF(ARRANQUE/PARO).

2 Para seleccionar el modo Frío.
Accione el botón de selección del modo de funcionamiento.
Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.

MODELO BOMBA DE CALOR

MODELO SÓLO FRIO

3 Elija una temperatura inferior a la de la temperatura de la habitación.

- La temperatura puede seleccionarse en la franja de 18°C- 30°C en incrementos de un grado.

Para aumentar la temperatura.

Para disminuir la temperatura.

4 Ajustar la velocidad del ventilador.

- Seleccione la velocidad del ventilador en tres fases - alto, bajo, medio.
- La pantalla muestra velocidad del ventilador alta.
- Cada vez que se presiona el botón, se cambia el modo de velocidad del ventilador.

Deshumidificación

Este modo retira la humedad sin producir sobreenfriamiento.

1 Accione el botón ARRANQUE/PARO.

2 Abra la tapa del mando a distancia.
Para seleccionar el modo Deshumidificación, accione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.

MODELO BOMBA DE CALOR

MODELO SÓLO FRIO

3 Durante el funcionamiento Soft Dry (Seco Suave).

- La velocidad del ventilador interno se establece de forma automática al mínimo, de forma que no se puede cambiar la velocidad del ventilador interno, ya que el Control Micom ha establecido con anterioridad la velocidad más adecuada para el funcionamiento en modo “Dry”.

ESPAÑOL

Modo Calor (Solamente en el modelo con bomba de calor)

1 Presione el botón de inicio / parada.

2 Seleccione la función de calentamiento

Para seleccionar el modo Calor, accione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.

3 Fijar la temperatura

- La temperatura puede seleccionarse en la franja de 16°C- 30°C en incrementos de un grado.

4 Seleccionar la velocidad del ventilador.

- Seleccione la velocidad del ventilador en tres fases - alto, bajo, medio.
- La pantalla muestra velocidad del ventilador alta.
- Cada vez que se presiona el botón, se cambia el modo de velocidad del ventilador.

5 Este aire acondicionado está predeterminado para trabajar con el control de inicio en caliente, para no descargar el aire frío durante el funcionamiento en calentamiento. Esta vez, el control remoto indica ‘PREHEAT’.

6 Si la temperatura exterior es demasiado baja durante el funcionamiento en calentamiento, el aire acondicionado está preparado para activar la función de descongelado y el control remoto indica ‘DEFROST’.

El Modo de la Operación del auto

1 Presione el botón de inicio / parada.

2 A la Operación selecta del Auto, aprieta el Botón de la Selección del Modo de la Operación
Cada vez que el botón se aprieta, el modo de la operación se cambia en la dirección de la flecha.

MODELO BOMBA DE CALOR

MODELO SÓLO FRIO

3

MODELO BOMBA DE CALOR

Ponga la temperatura más bajo que la temperatura de la habitación. La temperatura puede ser puesta dentro de una distancia de 18˚C-30˚C por 1˚C

MODELO SÓLO FRIO

(Esta indicación será cambiada al estado inicial del Despliegue del Modo del Auto después de 4 segundos.)

Ponga la temperatura superior o más baja que la temperatura uniforme. La temperatura puede ser puesta dentro de una distancia de -2-2 por 1 nivel.

Durante la Operación del Auto:

- ❑ Usted puede cambiar la velocidad interior de ventilador.
- ❑ El wil del sistema automáticamente interruptor del modo que refresca al modo que calienta, o de la calefacción a la refrigeración, debe ser hecho manualmente reponer.(Modelo bomba de calor sólo)

ESPAÑOL

Funcionamiento del ventilador

1 Presione el botón de inicio / parada.

2 Presione el botón de funcionamiento de VENTILADOR.

3 Cada vez que se presione el selector de velocidad del ventilador interior, el modo de velocidad del ventilador se conmuta en la dirección que indica la flecha.

- La velocidad del ventilador es alta.
- La velocidad del ventilador es baja.
- La velocidad del ventilador es media.

* No se puede establecer la temperatura en el modo Fan Operation(Funcionamiento ventilador). Pulse el botón “Operation Mode” (modo funcionamiento) para salir de este modo.

Función de bloqueo para niños.

Evita que los niños puedan utilizar el aire acondicionado.

Procedimiento operativo

1. Para seleccionar la función de bloqueo para niños

Pulse el botón Timer y el botón Minute Set durante tres segundos. El modo operativo cambiará al bloqueo para niños y se visualizará '**CL**' en la pantalla. Al pulsar cualquier botón, el panel de mandos no funcionará y mostrará '**CL**' durante 3 segundos. Pero la función de temperatura de la habitación seguirá activa, a pesar de tener activado el bloqueo.

2. Para cancelar la función de bloqueo para niños

Pulse el botón Timer y el botón Minute Set durante tres segundos. El bloqueo quedará cancelado y se visualizar en el panel de mando el modo preseleccionado.

ESPAÑOL

Detalles de funcionamiento

Modo de refrigeración

Cuando la temperatura de la habitación es superior a la temperatura fijada, la unidad funciona en modo de refrigeración para alcanzar la temperatura fijada, con la velocidad del ventilador seleccionado. Se apagará cuando la temperatura de la habitación alcance la temperatura fijada +0,5°C

Información útil

Velocidad del ventilador y capacidad de refrigeración.
La capacidad de refrigeración indicada en las especificaciones es el valor que se obtiene con la velocidad rápida del ventilador. La capacidad disminuye si el ventilador funciona a velocidad lenta o media.
La velocidad rápida del ventilador está recomendada para cuando quiera refrigerar la habitación en poco tiempo.

• El ventilador comenzará a funcionar 7 segundos después de conectarlo al suministro eléctrico.

Función de diagnóstico automático

La palabra 'CH' se iluminará en la pantalla del control remoto, cuando se presente un problema. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor.

Cuidados y mantenimiento

***ATENCIÓN:** antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, apague el interruptor principal del sistema.*

Unidad interior

Rejilla, tapa y mando a distancia

❑ Apague el sistema antes de limpiarlo. Para limpiarlo utilice un paño seco y suave. No utilice lejía ni abrasivos.

❑ Nunca utilice lo siguiente:

- Agua a una temperatura superior a los 40°C
  Podría provocar deformaciones y/o pérdida de color.
- Sustancias volátiles.
  Podrían dañar las superficie del aire acondicionado.

Cuando el acondicionador de aire no vaya a ser utilizado durante un largo período.

Cuando acondicionador de aire no vaya a ser utilizado durante un largo período.

1. Haga funcionar el aparato en modo ventilación durante 2 o 3 horas.
   - Esto secará los componentes interiores del aparato.
2. Desconecte el Interruptor ter mómagnetico.

PRECAUCIÓN Desconecte el Interruptor ter momagnetico,cuando el acondicinador de aire no vaya user usado por un tiempo prolongado.La suciedad se puede acumular y causar incendio.

Cuando vaya a utilizar el acondicionador de aire de nuevo.

- Compruebe que la entrada de aire y la salida de las unidades interiores y exteriores no están obstruidas.

Consejos para la utilización

No refrigere exageradamente la habitación.

No es bueno para su salud y malgasta electricidad.

Mantenga corridas cortinas o persianas.

No permita que el sol directo entre en la habitación cuando el acondicionador de aire esté en funcionamiento.

Asegúrese de que la puerta y las ventanas están completamente cerradas.

Evite al máximo abrir puertas y ventanas para que el aire frío no salga de la habitación.

Limpie el filtro de aire con regularidad.

Las obstrucciones en el filtro de aire reducen el flujo de aire y disminuye el poder de refrigeración y deshumidificación. Limpielos quincenalmente o más a menudo.

Ventile la habitación de vez en cuando.

Ya que las ventanas permanecen cerradas, es una buena idea abrirlas y ventilar la habitación de vez en cuando.

ESPAÑOL

Mantenimiento y reparación

Unidad de interior

Rejilla, carcasa y control remoto

❑ Apague el sistema antes de limpiarlo. Para limpiarlo, use un paño suave y seco. No utilice lejía ni limpiadores abrasivos.

ADVERTENCIA

Antes de limpiar la unidad de interior es necesario desconectar la corriente eléctrica.

Filtros de aire

Los filtros de aire detrás de la rejilla frontal deben revisarse y limpiarse una vez cada 2 semanas o con mayor frecuencia si fuera necesario.

■ No utilice los productos siguientes:
- Agua más caliente de 40 °C. Podría deformar los materiales o decolorarlos.
- Substancias volátiles. Podrían dañar las superficies del aire acondicionado.

1 **Extraiga los filtros de aire.**
■ Sujete la pestaña y tire ligeramente hacia adelante para extraer el filtro.

PRECAUCIÓN: cuando proceda a desmontar el filtro de aire, no toque las partes metálicas de la unidad de interior.

Podrían causar heridas.

2 **Limpie la suciedad del filtro de aire con un aspirador o lave el filtro con agua.**
■ Si hay mucha suciedad, lave el filtro con un detergente neutro en agua templada.
■ Si se usa agua caliente (50 °C o más), el filtro podría deformarse.

3 **Después de lavarlo con agua, colocarlo en la sombra para que se seque.**
■ No exponga el filtro de aire a la luz directa del sol o al calor de una llama para secarlo.

4 **Instale el filtro de aire.**

Instrucciones de funcionamiento

Unidad de interior

Receptor de señal
Recibe las señales desde el control remoto.
(Sonido de recepción de señal: Dos pitidos cortos o un pitido largo.)

Unidad de interior tipo Cassette

- Encender/Apagar: se enciende durante el funcionamiento del sistema.
- Señal del filtro: se enciende cuando transcurren 2400 horas desde el primer encendido de la unidad.
- Temporizador: se enciende durante el funcionamiento del temporizador.
- Modo de deshielo: se enciende durante el modo de deshielo o el modo de calor.
- Operación forzada: procedimientos de funcionamiento cuando no se puede usar el control remoto.
  Operación
- Funcionamiento de la unidad de exterior: se enciende durante el funcionamiento de la unidad de exterior.
  Operación (únicamente en el modelo de solo frío)

Nombre y función del control remoto

1 **Visualización de la función**
Muestra las condiciones de funcionamiento.

2 **Botón ON/OFF (Encendido/Apagado)**
El aparato se pone en funcionamiento cuando se pulsa este botón se acciona el aparato, y se para cuando se pulsa de nuevo.

3 **Botón de ajuste de temperatura**
Se utiliza para ajustar la temperatura cuando se alcance la temperatura deseada.

4 **Botón de funcionamiento del ventilador**
Se usa para hacer circular el aire de la sala sin refrigeración o calefacción.

5 **Velocidad del ventilador (botón Jet Cool: cuatro direcciones)**
Se usa para ajustar la velocidad deseada del ventilador o bien para seleccionar el modo Jet Cool.

6 **Botón de selección del modo de funcionamiento**
Se utiliza para seleccionar el modo de funcionamiento.
- Modo de funcionamiento automático
- Modo de funcionamiento de refrigeración
- Modo de funcionamiento Soft Dry
- Modo de funcionamiento de calefacción (excepto en el modelo solo frío)

7 **Botón de oscilación automática**
Se utiliza para hacer oscilar las lamas hacia arriba y abajo.

8 **Botón de comprobación de temperatura ambiente**
Se utiliza para comprobar la temperatura ambiente.

9 **Botón de cancelación del temporizador**
Se utiliza para cancelar el temporizador.

10 **Botón de configuración del temporizador**
Se utiliza para ajustar el temporizador cuando se alcance la hora deseada.

11 **Botón Week**
Se usa para establecer un día de la semana.

12 **Botón Program**
Se utiliza para establecer el temporizador semanal.

13 **Botón Holiday**
Se usa para establecer un día de vacaciones de la semana.

14 **Botón de configuración de la hora**
Se utiliza para establecer la hora del día y cambiar la hora en la función de temporizador semanal.

15 **Botón Set/Clear**
Se utiliza para establecer y borrar el temporizador semanal.

16 **Botón de remolino (4 direcciones)**
Se utiliza para seleccionar el modo de remolino.
Botón Jet Cool (unidireccional)

17 **Botón Reset**
Se utiliza para configurar la hora actual y borrar la hora fijada.

☼ La temperatura mostrada en la pantalla puede ser diferente de la temperatura ambiente actual si el control remoto se instala en un lugar donde incidan directamente los rayos del sol o que esté cerca de una fuente de calor.

Fije la hora actual y un día de la semana.

1 Pulse el botón ‘ ◄ Hour ’.

Cada vez que se pulsa el botón, el n˙mero cambia de **00** a **23**.
Usted debe ajustar el n˙mero de la hora actual.

2 Pulse el botón ‘ ► Min ’.

Cada vez que se pulsa el botón, el n˙mero aumenta de **00** a **59**.
Usted debe ajustar el n˙mero del minuto actual.

3 Pulse el botón “ Week ”. (Día de la semana)

Cada vez que se pulsa el botón cambia el día de la semana desde “Sunday” (Domingo) a “Saturday” (Sábado).
Usted debe ajustar el día actual de la semana.

4 Pulse el botón ‘ RESET ’.

Si desea reajustar la hora actual y un día de la semana, p˙lselo de nuevo.

ESPAÑOL

Programar semanal

1 Pulse el botón Program.

El panel de mando toma el aspecto siguiente. Entonces, parpadean Program set , Sun .

2 Pulse el botón ' Week '.

Presione repetidamente el botón ' Week ' hasta que aparezca el modo deseado.

Por ejemplo, si desea Thu (Jueves), presione 4 veces el botón ' Week '.

3 Seleccione el tiempo que desea.

Presione el botón de Hour , Min , luego se mostrará la letra palpitante.

Si presiona el botón SET/CLR , entonces aparecerá ' ▪ '.

' ▪ 05 ' significa que está reservado a las cinco.

Utilizando los botones abajo, puede reservar la hora.

* Por ejemplo, el aire acondicionado está en 6, 7, 8 y 13 - 22 horas.

Ajuste de vacaciones

Si el martes es festivo en esta semana, puede establecer un día de vacaciones.

1. Pulse el botón Program.

2. Pulse este botón Week. Seleccione martes.

3. Pulse el botón Holiday.

Aparecerá Tue en el control remoto.
El rectángulo exterior significa que se trata de un día de vacaciones.
☼ No se puede establecer el programa semanal como período de vacaciones.

Configuración del temporizador

Utilice la función de configuración del temporizador si desea encender el aparato automáticamente cuando está apagado, o bien apagarlo cuando está encendido.

1. Pulse el botón del temporizador.

2. Pulse el botón Hour o Min para ajustar la hora deseada.
   Si pulsa el botón Min, la pantalla muestra lo siguiente: (01 · 03).
   Significa que se detendrá 3 horas después mientras está encendido, y que se pondrá en marcha si está apagado.

3. Si desea cancelar la función de configuración del temporizador, pulse el botón Cancel.

Función de autodiagnóstico

'CH' *parpadea en la pantalla del control remoto cuando se produce un problema. Póngase en contacto con el distribuidor del aparato en tal caso.*

ESPAÑOL

Modo de funcionamiento

(Modelo bomba de calor)

(Modelo sólo frío)

Procedimiento de funcionamiento

1st **Botón de encendido / apagado**

2nd **Botón de selección del modo de funcionamiento**

3rd **Botón de selección de la temperatura de la habitación**

4th **Botón de selección de la velocidad del ventilador interior**

Modo frío

1 Accione el botón ON/OFF(ARRANQUE/PARO).

2 Para seleccionar el modo Frío.
Accione el botón de selección del modo de funcionamiento.
Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.

MODELO BOMBA DE CALOR

MODELO SÓLO FRIO

3 Elija una temperatura inferior a la de la temperatura de la habitación.

- La temperatura puede seleccionarse en la franja de 18°C- 30°C en incrementos de un grado.

4 Ajustar la velocidad del ventilador.

- Seleccione la velocidad del ventilador en tres fases - alto, bajo, medio.
- La pantalla muestra velocidad del ventilador alta.
- Cada vez que se presiona el botón, se cambia el modo de velocidad del ventilador.

ESPAÑOL

Deshumidificación

Este modo retira la humedad sin producir sobreenfriamiento.

1 Accione el botón ARRANQUE/PARO.

2 Abra la tapa del mando a distancia.
Para seleccionar el modo Deshumidificación, accione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.

MODELO BOMBA DE CALOR

Modo frío | **Deshumidificación** | Calor (Bomba de calor) | Modo Auto

MODELO SÓLO FRIO

Modo frío | **Deshumidificación** | Modo Auto

3 Durante el funcionamiento Soft Dry (Seco Suave).

- La velocidad del ventilador interno se establece de forma automática al mínimo, de forma que no se puede cambiar la velocidad del ventilador interno, ya que el Control Micom ha establecido con anterioridad la velocidad más adecuada para el funcionamiento en modo “Dry”.

Modo Calor (Solamente en el modelo con bomba de calor)

1 Presione el botón de inicio / parada.

2 Seleccione la función de calentamiento

Para seleccionar el modo Calor, accione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.

Modo frío | Deshumidificación | **Calor (Bomba de calor)** | Modo Auto

3 Fijar la temperatura

- La temperatura puede seleccionarse en la franja de 16°C- 30°C en incrementos de un grado.

Para aumentar la temperatura.

Para disminuir la temperatura.

4 Seleccionar la velocidad del ventilador.

- Seleccione la velocidad del ventilador en tres fases - alto, bajo, medio.
- La pantalla muestra velocidad del ventilador alta.
- Cada vez que se presiona el botón, se cambia el modo de velocidad del ventilador.

5 Este aire acondicionado está predeterminado para trabajar con el control de inicio en caliente, para no descargar el aire frío durante el funcionamiento en calentamiento. Esta vez, el control remoto indica ‘PREHEAT’.

6 Si la temperatura exterior es demasiado baja durante el funcionamiento en calentamiento, el aire acondicionado está preparado para activar la función de descongelado y el control remoto indica ‘DEFROST’.

ESPAÑOL

Modo de funcionamiento automático (modelo solo frío)

1 Pulse el botón de encendido/apagado.

2 Para seleccionar el modo de funcionamiento **automático**, pulse el botón de selección del modo de funcionamiento.
Cada vez que pulse el botón, el modo de funcionamiento cambiará en la dirección de la flecha.

MODELO SOLO FRÍO

3 La temperatura y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente según los controles electrónicos que miden la temperatura ambiente actual. Si desea cambiar la temperatura fijada, cierre la compuerta del control remoto y pulse los botones de configuración de temperatura ambiente. Pulse el botón más veces (hasta dos como máximo) para bajar o subir la temperatura. Se cambiará la temperatura fijada.
La temperatura se puede seleccionar en el rango comprendido entre 18 °C y 30 °C en intervalos de 1 °C.

(Esta indicación cambiará al estado de visualización de modo automático inicial después de 5 segundos.)

Para subir la temperatura.

Para bajar la temperatura.

Durante el modo de funcionamiento automático:

- ❑ No es posible cambiar la velocidad del ventilador interior. Ya se ha ajustado mediante la regla inteligente.
- ❑ Si el sistema no funciona del modo deseado, cambie manualmente a otro modo.
  El sistema no cambiará automáticamente del modo de refrigeración al modo de calefacción, o viceversa; deberá realizar esta operación manualmente.
- ❑ Si pulsa el botón de oscilación durante el modo de funcionamiento automático, las lamas horizontales oscilarán hacia arriba y hacia debajo de forma automática.
  Si desea detener la oscilación automática, vuelva a pulsar el botón de oscilación.

Modo de funcionamiento automático (modelo con bomba de calor)

1 Pulse el botón de encendido/apagado.

2 Para seleccionar el modo de funcionamiento automático, pulse el botón de selección del modo de funcionamiento.
Cada vez que pulse el botón, el modo de funcionamiento cambiará en la dirección de la flecha.

MODELO CON BOMBA DE CALOR

Visualización de la función

Funcionamiento de la refrigeración | Funcionamiento Soft Dry | Funcionamiento de calor | Funcionamiento automático

3 Puede cambiar la temperatura fijada mediante el botón de ajuste de temperatura.

- La temperatura se puede seleccionar en el rango comprendido entre 18 °C y 30 °C en intervalos de 1 °C.

Para subir la temperatura.

Para bajar la temperatura.

Durante el modo de funcionamiento automático:

- ❑ Puede cambiar la velocidad del ventilador interior.
- ❑ Al seleccionar el modo de funcionamiento automático, el sistema cambiará automáticamente del modo de refrigeración al modo de calefacción, o viceversa.

ESPAÑOL

Modo de funcionamiento del ventilador

1 Pulse el botón de encendido/apagado.

2 Pulse el botón de funcionamiento del ventilador.

3 Cada vez que se pulsa el botón de velocidad del ventilador, el modo de velocidad del ventilador avanza en la dirección de la flecha.

- La velocidad del ventilador es alta.
- La velocidad del ventilador es media.
- La velocidad del ventilador es baja.

Modo de funcionamiento confort con remolino (solo en cuatro direcciones)

- Se trata del modo de funcionamiento de refrigeración/calefacción confortable.
- Las dos lamas diagonales se abren más que las demás lamas.
  Un minuto después se realiza la operación contraria.

ESPAÑOL

Control de dirección de flujo de aire

Puede cambiar el ángulo de apertura según el lugar donde se haya instalado el aparato.

1 Pulse el botón de encendido/apagado. ⏻

2 Pulse los botones de flecha derecha y de oscilación automática de forma simultánea durante tres segundos.
La pantalla cambiará del modo indicado anteriormente.
Suelte los botones cuando aparezca "**P0**" en la pantalla.

3 3. Vuelva a pulsar el botón de oscilación automática.
A continuación, se cambiará el ángulo de apertura de las dos lamas horizontales. (de **P0** a **P5**)

4 Pulse el botón de flecha derecha y el botón de oscilación automática para finalizar la configuración.

5 Pulse el botón de flecha izquierda y el botón de oscilación automática durante tres segundos para configurar las otras dos lamas. El siguiente procedimiento es igual que el anterior.

6 La posición fijada anteriormente no cambia aunque se apague o encienda el aire acondicionado.
Si desea establecer la posición predeterminada, debe fijar el valor "**P0**".
El valor "**P0**" es el ajuste predeterminado.

Modo de funcionamiento Jet Cool (unidireccional)

1 Pulse el botón de encendido/apagado.
La unidad responderá con un pitido.

2 Pulse el botón **Jet Cool** para accionar el modo de refrigeración rápida; la unidad funcionará con la velocidad de ventilador máxima en el modo de refrigeración.

3 Para cancelar el modo **Jet Cool**, vuelva a pulsar el botón **Jet Cool**, el botón de velocidad del ventilador o el botón de ajuste de temperatura ambiente para que la unidad funcione en el modo de refrigeración con el ventilador a alta velocidad.

NOTA:

- ❑ *Cuando se activa la función Jet Cool en cualquier momento, el aire acondicionado expulsa aire frío a la máxima velocidad y la temperatura ambiente se ajusta automáticamente a 18 °C. Se utiliza especialmente para refrescar la temperatura ambiente en un breve período de tiempo en los veranos calurosos.*
  La función Jet Cool no está disponible en el modo de calefacción.

- ❑ *Para volver al modo de refrigeración normal desde el modo Jet Cool, pulse el botón de selección del modo de funcionamiento, el botón de selección del caudal de aire o de ajuste de temperatura, o bien el botón Jet Cool.*

Modo de oscilación automática

1 Pulse el botón de encendido/apagado. (Confirme que la unidad está en funcionamiento.)	**2** Pulse el botón de oscilación automática para que las lamas horizontales giren hacia arriba y hacia abajo de forma automática.	**3** Vuelva a pulsar el botón de oscilación automática para cancelar este modo.

Función de bloqueo infantil

Esta función impide que los niños puedan usar el aire acondicionado.

Procedimiento de uso

1 ***Para ajustar la función de bloqueo infantil***
Pulse el botón Timer (Temporizador) y el botón Min (ajuste de los minutos) durante tres segundos. El modo de funcionamiento cambiará al modo de bloqueo infantil y se mostrará ‘ **CL** ’ en la pantalla. Cuando se pulse un botón cualquiera en este modo, el control remoto no cambia a ningún modo y muestra ‘ **CL** ’ en la pantalla durante unos tres segundos. La única función que se puede manejar en el modo de bloqueo infantil es la función de temperatura ambiente.

2 ***Para cancelar la función de bloqueo infantil***
Pulse el botón Timer (Temporizador) y el botón Min (ajuste de los minutos) durante tres segundos. El modo de bloqueo infantil se cancela y se muestra el modo preseleccionado en el control remoto.

Información de utilidad

Velocidad del ventilador y capacidad de refrigeración.
La capacidad de refrigeración indicada en la ficha de especificaciones es el valor que se alcanza cuando el ventilador se establece en la velocidad alto; la capacidad será inferior cuando se utilice una velocidad del ventilador media o baja.
Se recomienda fijar la velocidad alta del ventilador cuando desee refrescar la sala rápidamente.

Operación forzada

Procedimientos de funcionamiento cuando no se puede usar el control remoto.
Pulse el interruptor (operación forzada) durante 2 segundos.
Si desea detener el funcionamiento del aparato, vuelva a pulsar el interruptor.
En caso de que se produzca un corte del suministro eléctrico y vuelva la electricidad mientras el modo Operación forzada está activado, las condiciones de funcionamiento se ajustarán automáticamente del siguiente modo:
Durante el modo de Operación forzada, se reanuda el modo inicial.

	Modelo de refrigeración	Modelo con bomba de calor	
		Temp. ambiente ≥ temperatura fijada -2 °C	**Temp. ambiente < temperatura fijada -2 °C**
Modo de funcionamiento	Refrigeración	Refrigeración	Calefacción
Velocidad de ventilador de interior	High	Ajuste disponible	Ajuste disponible
Selección de temperatura	22°C	Ajuste disponible	Ajuste disponible

ESPAÑOL

Función de reinicio automático

Si se restablece el suministro eléctrico tras un corte de energía, el funcionamiento Auto Restart es la función que automáticamente pone el aire acondicionado en las condiciones de funcionamiento anteriores al corte de suministro.

Sugerencias para el LED de señal del filtro

1. Lámpara de señal del filtro (LED) encendida.
2. Si el LED de la señal del filtro está encendido, limpie el filtro.
3. Después de limpiar el filtro, pulse simultáneamente el botón Timer y el botón ◀ del control remoto con cable durante 3 segundos.
   A continuación, el LED de señal del filtro se apaga.

Función de autodiagnóstico

'CH' parpadea en la pantalla del control remoto cuando se produce un problema. Póngase en contacto con el distribuidor del aparato en tal caso.

Maintenimiento y reparación

Consejos de resolución ! problemas Ahorre tiempo y dinero!

El aire acondicionado podría funcionar de forma anormal cuando:

Problema	Causas posibles	Qué hacer
El aire acondicionado no se enciende	■ El fusible se ha fundido / se ha activado el cortacircuitos.	• Compruebe la caja de fusibles / cortacircuitos de la casa y cambia el fusible o reinicie el cortacircuitos.
	■ Fallo eléctrico.	• Si hay un corte eléctrico, seleccione el control de modo como OFF (APAGADO). Cuando se reanude la alimentación, espere 3 minutos antes de reinciiar el aire acondicionado para evitar que se active la protección de sobrecarga del compresor.
	■ Alto voltaje.	• Si la tensión es inusalmente alta o baja, el cortacircuitos se activará.
El aire acondicionado no enfría como debería	■ El caudal de aire está bloqueado.	• Asegúrese de que no hay cortinas, persianas o muebles bloqueando la parte frontal del aire acondicionado.
	■ El filtro de aire está sucio.	• Limpie el filtro, al menos, cada 2 semanas. Consulte la sección de Mantenimiento y reparación.
	■ La sala puede estar demasiado caliente.	• Al encender el aire acondicionado por primera vez, debe dejar algo de tiempo para que la sala se enfríe.
	■ El aire frío se está escapando.	• Compruebe los registros de calefacción abiertos y el retorno de aire frío.
	■ Compruebe la configuración de temperatura.	• Asegúrese de que están bien.
	■ Puede haber alguna fuente de calor en la sala.	• Compruebe y elimine esta fuente o apáguela mientras usa el aire acondicionado.

Llame al servicio técnico inmediatamente en las siguientes situaciones

1. Cualquier situación anormal, como olor a quemado, un ruido algo, etc… Detenga la unidad y active el cortacircuitos. Nunca intente reparar el equip ousted mismo o reiniciar el equipo en estos casos.
2. El cable de alimentación está demasiado caliente o dañado.
3. El autodiagnóstico genera un código de error.
4. Hay fugas de agua desde la unidad interior incluso cuando la humedad sea baja.
5. Cualquier interruptor, cortacircuitos (de seguridad, de tierra) o fusible falla no funciona correctamente

El usuario debe llevar a cabo una comprobación y limpieza de rutina para evitar un mal rendimiento de la unidad.

Visit us at http://www.lgservice.com

LG

LG
Ar Condicionado Multi Air
MANUAL DO PROPRIETÁRIO

NOM

PRODUTO CERTIFICADO ANCE CERTIFIED PRODUCT

PORTUGUÊS

Caro Proprietário
Obrigado por instalar o Ar Condicionado LG.
A sua melhor opção garante-lhe um elevado desempenho e assistência, para tornar a sua vida mais confortável e agradável.

IMPORTANTE

- **Por favor, leia todo este manual do proprietário cuidadosamente, antes de instalar e utilizar o seu ar condicionado.**
- **Por favor, conserve este manual do proprietário para futura referência depois de o ter lido.**

ÍNDICE REMISSIVO

SY/S5/SE/S8 Chassis

A. Precauções de segurança 3

B. Segurança eléctrica..... 8

C. Introdução ao produto..... 9

D. Instruções de manuseamento 10

E. Manutenção e serviço 24

BT/BT1/BY Chassis

F. Introdução ao produto 27

G. Instruções de manuseamento 28

H. Cuidados e Manutenção..... 41

I. Manutenção e serviço 42

TC1/TH Chassis

J.Introdução ao produto 43

K.Manutenção e serviço 60

PARA OS SEUS REGISTOS

Escreva o modelo e número de série aqui:

Modelo #

Número de série #

Pode encontra-los na etiqueta lateral em cada unidade.

Nome do Fornecedor

Data de aquisição

■ Agrafe o seu recibo nesta a esta página caso necessite de provar a compra ou para assuntos relacionados com a garantia.

LEIA ESTE MANUAL

Dentro ira encontrar pontos que o irão ajudar a como cuidar devidamente do seu ar condicionado.
Algum cuidado da sua parte podem fazer com que poupe tempo e dinheiro na vida útil do seu ar condicionado.
Irá encontrar respostas a problemas comuns na tabela de possíveis avarias.
Se revir as dicas o gráfico de possíveis avarias primeiro, pode não necessitar de chamar de todo o serviço.

PRECAUÇÕES

- **Contacte um técnico serviço autorizado para reparar ou efectuar a manutenção desta unidade.**
- **Contacte um instalador para instalar esta unidade.**
- **O ar condicionado não tem o propósito de ser utilizado por crianças ou pessoas incapacitadas sem supervisão.**
- **Crianças devem ser supervisionadas para assegurar de que não brincam com o ar condicionado.**
- **Quando necessitar de substituir o cabo de energia, o trabalho de substituição deve ser levado a cabo por pessoal autorizado utilizando peças de substituição genuínas.**

Precauções de Segurança

Para prevenir ferimentos no utilizador ou noutras pessoas e danos de propriedade, deverá seguir as seguintes instruções.

■ O funcionamento incorrecto provocado pelo desrespeito das instruções poderá provocar ferimentos ou danos.
A gravidade é classificada de acordo com as seguintes indicações.

⚠ AVISO	Este símbolo indica a possibilidade de morte ou ferimentos graves.
⚠ ATENÇÃO	Este símbolo indica a possibilidade de lesões ou danos.

■ Os significados dos símbolos usados neste manual são apresentados a seguir.

⃠	**Não faça isto.**
!	**Certifique-se de que segue as instruções.**

⚠ AVISO

■ Instalação

Não use um disjuntor de circuito defeituoso ou com capacidade insuficiente. Use este aparelho com um circuito dedicado.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Para trabalhos de electricidade, contacte o vendedor, o revendedor, um electricista qualificado ou um Centro de Assistência Autorizada.

- Não desmonte ou repare o produto. Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Ligue sempre o aparelho à terra.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Instale de forma segura o painel e a tampa da caixa de controlo.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Instale sempre um circuito dedicado e um disjuntor.

- Uma cablagem ou instalação incorrecta podem causar incêndios ou choques eléctricos.

Utilize o disjuntor ou fusível correctamente classificados.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

PORTUGUÊS

Não modifique ou aumente o cabo eléctrico.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não instale, remova ou volte a instalar a unidade sozinho (cliente).

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou danos.

Tenha cuidado ao desembalar e instalar o produto.

- As extremidades afiadas podem causar danos. Tenha cuidado especialmente com as arestas da caixa, e com as aletas do condensador e do evaporador.

Para a instalação, contacte sempre o vendedor ou um Centro de Assistência Autorizado.

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou danos.

Não instale o aparelho num suporte de instalação defeituoso.

- Tal pode causar lesões, acidentes ou danos no produto.

Certifique-se de que a área de instalação não se deteriora com o tempo.

- Se a base abater, o ar condicionado pode cair com a mesma, causando danos materiais, a avaria do produto ou lesões pessoais.

Não deixe o ar condicionado funcionar durante muito tempo, se a humidade for muito elevada e se uma porta ou janela estiver aberta.

- A humidade pode condensar e molhar ou danificar os móveis.

■ Funcionamento

Não toque (comande) o produto com as mãos molhadas.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não coloque um aquecedor ou outros aparelhos perto do cabo eléctrico.

- Existe risco de incêndio e choque eléctrico.

Não deixe as partes eléctricas do produto ficarem molhadas.

- Existe risco de incêndio, avaria do produto ou choque eléctrico.

Não armazene nem use gases inflamáveis ou combustíveis perto do produto.

- Existe risco de incêndio ou avaria do produto.

Se forem emitidos sons estranhos, ou se sair fumo pelo produto. Desligue o disjuntor ou desligue o cabo de alimentação eléctrica.

- Existe risco de choque eléctrico ou incêndio.

Quando o aparelho se encontrar molhado (inundado ou submergido), contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Tenha cuidado para que não entre água no aparelho.

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico ou danos no produto.

Desligue a corrente antes de limpar ou efectuar manutenção no produto.

- Existe risco de choque eléctrico.

Se não pretender utilizar o produto durante um longo período de tempo, desligue a ficha da corrente ou desligue o disjuntor.

- Existe risco de falha ou avaria do produto, ou de uma operação imprevista.

Certifique-se de que ninguém sobe para ou cai em cima da unidade exterior.

- Tal pode resultar em lesões e danos no produto.

PORTUGUÊS

⚠ATENÇÃO

■ Instalação

Depois da instalação ou reparação do aparelho, verifique sempre a existência de fugas de gás (refrigerante).

- Os baixos níveis de refrigerante podem causar a avaria do produto.

Instale a mangueira de drenagem para garantir que a água é devidamente drenada para fora.

- Uma ligação incorrecta pode causar o derramamento de água.

Quando instalar o aparelho, mantenha-o nivelado.

- Para evitar vibração.

Não instale o produto num local onde o ruído ou o ar quente da unidade externa possa perturbar os vizinhos ou causar danos materiais.

- Tal pode causar problemas para os seus vizinhos.

O produto deve ser levantado e transportado por duas ou mais pessoas.

- Evite lesões pessoais.

Não instale o produto onde este fique directamente exposto a ventos do mar (com salitre).

- Tal pode causar a corrosão do produto. A corrosão, especialmente do condensador e das abas do evaporador, pode provocar avarias ou o mau funcionamento do aparelho.

■ Funcionamento

Não exponha a pele directamente ao ar frio durante longos períodos de tempo. (Não se sente na tiragem.)

- Tal pode prejudicar a sua saúde.

Não use o produto para finalidades especiais, como para conservar alimentos, obras de arte, etc. Este é um aparelho de ar condicionado, e não um sistema de refrigeração de precisão.

- Existe risco de danos ou perda de propriedade.

Não bloqueie a entrada ou a saída do fluxo de ar.

- Tal pode causar a avaria do produto.

Use um pano macio para o limpar. Não use detergentes agressivos, solventes, etc.

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico ou danos nas partes de plástico do produto.

Não toque nas peças metálicas do produto ao remover o filtro de ar. São muito afiadas!

- Existe risco de lesões pessoais.

Não ande nem coloque objectos por cima do produto. (unidades externas)

- Existe risco de lesões pessoais e de avaria do produto.

Insira sempre o filtro correctamente. Limpe o filtro a cada duas semanas ou mais frequentemente, se necessário.

- Um filtro sujo reduz a eficiência do ar condicionado e pode causar o mau funcionamento ou a avaria do produto.

Não introduza as mãos ou outros objectos através das entradas ou saídas de ar, enquanto o produto estiver em funcionamento.

- Existem peças afiadas e em movimento que podem causar lesões.

Não beba a água drenada do produto.

- Esta água não é pura e pode causar graves problemas para a saúde.

Use um banco ou uma escada firme ao limpar ou efectuar a manutenção produto.

- Tenha cuidado e evite lesões.

Substitua todas as pilhas do controlo remoto por pilhas novas do mesmo tipo. Não misture pilhas antigas com pilhas novas, ou diferentes tipos de pilhas.

- Pode afectar adversamente a operação.

Não recarregue ou desmonte as pilhas. Não elimine as pilhas pelo fogo.

- Estas podem arder ou explodir.

Se o líquido das pilhas tocar na sua pele ou na sua roupa, lave bem com água limpa. Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem derramado.

- Os químicos contidos nas pilhas podem causar queimaduras ou outros problemas de saúde.

Se ingerir o líquido das pilhas, escove os seus dentes e consulte um médico. Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem derramado.

- Os químicos contidos nas pilhas podem causar queimaduras ou outros problemas de saúde.

PORTUGUÊS

Segurança Eléctrica

⚠ AVISO

- Este aparelho deve ser devidamente ligado à terra.
  Para minimizar o risco de choque eléctrico, tem de ligar sempre a ficha a uma tomada de terra.
- Não corte ou retire o pino de terra da ficha de terra.
- Apertar o terminal do adaptador de terra ao parafuso da cobertura da tomada de parede não liga o aparelho à terra, a menos que o parafuso da cobertura seja de metal e não isolado, e a tomada de parede é ligada à terra através da cablagem de casa.
- Se tiver dúvidas sobre se o ar condicionado está devidamente ligado à terra, peça a um electricista qualificado para verificar a tomada de parede e o circuito.

Uso Temporário de um Adaptador

Desencorajamos fortemente o uso de um adaptador, devido a potenciais perigos de segurança.
Para ligações temporárias, use apenas um adaptador genuíno, disponível na maior parte das drogarias.
Certifique-se de que a ranhura grande do adaptador está alinhada com a ranhura grande da tomada para uma boa ligação da polaridade.

Para desligar o cabo eléctrico do adaptador, segure com uma mão em cada um, para evitar danificar o terminal de terra.
Evite desligar frequentemente o cabo eléctrico, para não causar eventuais danos ao terminal de terra.

⚠ AVISO

- Nunca use o aparelho com um adaptador danificado.

Uso temporal de un cable de extensión

No recomendamos utilizar un cable de extensión debido a los potenciales riesgos para la seguridad.

⚠ AVISO

Este aparelho deve ser instalado de acordo com as normas nacionais de cablagem. Este guia destina-se a ajudar a explicar as funcionalidades do produto.

Símbolos utilizados neste Manual

Este símbolo alerta-o para o risco de choque eléctrico

Este símbolo alerta-o para perigos que podem causar danos ao ar condicionado.

NOTA **Este símbolo indica notas especiais.**

Introdução ao Produto

Eis uma breve introdução às unidades internas e externas. Por favor, consulte as informações específicas para o seu tipo de unidade interna.

Unidades Internas

Tipo Montagem na Parede

Indicadores LED do painel de visualização

Tipo Art Cool Mirror

Indicadores LCD do painel de visualização

Lâmpadas de Indicação de Funcionamento

Tipo Montagem na Parede

	On/off automático	: Liga durante o funcionamento do sistema, código de erros e religamento automático
	Modo Dormir	: Liga durante a operação automática do modo Dormir
	Economia de energia	: Liga durante o modo de economia de energia
	Modo de descongelar	: Liga durante o modo de descongelamento (Apenas no modelo de Bomba de Calor)
OUT DOOR	Funcionamento da unidade externa	: Liga durante o funcionamento da unidade externa. (apenas nos modelos de refrigeração)

Tipo Art Cool Mirror

	Ligar/desligar	: Acende-se durante a operação do sistema.
	Modo de Adormecimento	: Acende-se durante a operação automática do Modo de Adormecimento.
	Temporizador	: Acende-se durante a operação do temporizador.
	Modo de descongelamento	: Acende-se durante o modo de descongelamento. (Apenas no modelo de Bomba de Calor)
	Operação da unidade externa:	: Acende-se durante a operação da unidade externa. (Apenas no modelo de refrigeração)
88	Indicador da temperatura desejada	: Para os modos de refrigeração, desumidificação e aquecimento, apresenta a temperatura desejada • Refrigeração : 18~30°C • Desumidificação : 18~30°C • Aquecimento : 16~30°C • AI : Funcionamento Automático • Po : Jet Cool • Lo : Modo de Teste
	PLASMA	:Indica a operação de purificador PLASMA.

PORTUGUÊS

Instruções de utilização

Como inserir as Pilhas

1. Retire a tampa do compartimento para pilhas, puxando-a de acordo com a direcção da seta.
2. Insira pilhas novas, certificando-se de que os pólos (+) e (-) das pilhas são instalados correctamente.
3. Volte a colocar a tampa, fazendo-a deslizar para a posição original.

NOTA

1. Use 2 pilhas AAA (1.5 volts). Não use baterias recarregáveis.
2. Se não pretender utilizar o sistema durante um longo período de tempo, retire as pilhas para conservar a duração.
3. Se o visor do controlo remoto começar a falhar, substitua ambas as pilhas.

Manutenção do Controlo Remoto sem Fios

1. Escolha um local adequado que seja seguro e fácil de alcançar.
2. Fixe firmemente o suporte à parede, etc., com os parafusos fornecidos.
3. Deslize o controlo remoto para o interior do suporte.

NOTA

1. O controlo remoto nunca deve ficar exposto a luz solar directa.
2. O transmissor de sinal e o receptor devem estar sempre limpos para uma boa comunicação. Use um pano macio para os limpar.
3. Caso outros aparelhos também sejam comandados pelo controlo remoto, mude a posição dos mesmos ou consulte o seu técnico.

Método Operativo

1. O receptor de sinal está dentro da unidade.
2. Aponte o controlo remoto para a unidade, para a comandar.
   Não deverão existir bloqueios pelo meio.

Operação do controle remoto

O controle remoto transmite os sinais para o sistema.

1. **Mostrador da operação**
   Mostra as condições da operação
2. **Botão Chaos Swing**
   É utilizado para parar ou iniciar o movimento das venezianas e escolher a direção do fluxo de ar para cima ou para baixo.
3. **Botão de seleção do modo de operação**
   Usado para que seja selecionado qual o modo de operação desejado.
4. **Botão de desligamento do Timer**
   È usado para selecionar o horário para a operação de desligamento do sistema.
5. **Botão start/stop (início / término)**
   A operação é iniciada quando este botão for pressionado, e é parada quando o botão for pressionado outra vez.
6. **Botão de seleção da temperatura para o ambiente**
7. **Botão de seleção da velocidade do ventilador interno**
8. **Jet Cool**
   È usado para iniciar ou terminar a velocidade de refrigeração. (A velocidade de refrigeração opera uma velocidade super alta do ventilador quando no modo de refrigeração.
9. **Economizador de energia**
   O modo de refrigeração com economia de energia pode economizar energia enquanto refrigera.

(1) Modo de funcionamento

(Modelo de refrigeração)

(Apenas para os modelos que possuam bomba de calor)

(2) PROCEDIMENTO de funcionamento

1°	**Botão start/stop (início / término)**
2°	**Botão de seleção do modo de operação**
3°	**Botão de seleção da temperatura para o ambiente**
4°	**Botão de seleção da velocidade do ventilador interno**

PORTUGUÊS

Operação de refrigeração

1 Pressione o botão start/stop.

2 Selecione a operação de refrigeração
Pressione o botão de seleção do modo de operação. Cada vez que este botão for pressionado, o modo de operação é alterado na direção da seta.

3 Coloque a temperatura um pouco mais baixa do que a temperatura ambiente corrente. A temperatura poderá ser colocada no intervalo de 18 a 30 graus centígrados com intervalos de 1 grau.

4 Selecionar a velocidade do ventilador.
Selecionar a velocidade do ventilador em 4 fases, baixa, media, alta e CHAOS.
Cada vez que o botão for pressionado, a velocidade do ventilador é mudada.
O mostrador mostra a velocidade alta do ventilador.

Vento natural produzido pela lógica CHAOS

- Para uma sensação de maior frescor do que outras velocidades de ventilação, pressione o Seletor de Velocidade do Ventilador Interno e selecione para o modo CHAOS. Neste modo, o vento vai soprar como uma briza natural ao mudar automaticamente a velocidade do ventilador de acordo com a lógica CHAOS.

Modo de Operação de desumidificação saudável

Este modo desumidifica sem resfrigerar demais

1 Pressione o botão start/stop.

2 Selecione a operação de desumidificação saudável.
Cada vez que o botão for pressionado, o modo de operação muda conforme a direção da seta.

3 Você pode escolher a velocidade de ventilação em quatro fases, baixa, média, alta ou CHAOS. Cada vez que o botão for pressionado a velocidade é mudada.

Durante a operação de desumidificação saudável:

- Se você selecionar o modo de desumidificação saudável no botão de seleção de operação, o sistema começa a operar a função de desumidificação automaticamente, mudando a temperatura ambiente e o volume de fluxo do ar para a melhor condição de desumidificação com base nas informações recebidas pelo sensor que detecta as condições atuais de temperatura do ambiente.

  Neste caso contudo, a temperatura selecionada não é mostrada no controle remoto e você não poderá também controlar a temperatura ambiente.

- Durante a função de desumidificação saudável, o volume do fluxo de ar é automaticamente selecionado de acordo com o algorítimo de otimização responsável pelo estado da temperatura ambiente corrente e torna as condições do ambiente saudável e confortável mesmo em estações de alta umidade.

PORTUGUÊS

Operação de ar quente (Apenas para os modelos que possuem bomba de calor)

1 Pressione o botão start/stop.
A unidade irá responder com um bipe.

2 Para selecionar Operação de Calefação, pressione o botão de Seleção do Modo de Operação. Cada vez que o botão for pressionado, o modo de operação se altera na direção da seta.

3 Selecione a temperatura mais alta do que a temperatura ambiente. A temperatura pode ser selecionada entre 16 e 30 graus centígrados em incrementos de 1 grau cada .

4 Selecione outra vez a velocidade de ventilação com a porta do controle remoto ainda fechada. Você pode escolher a velocidade de ventilação em quatro passos, baixo, médio, alto ou CHAOS. Cada vez que o botão for pressionado, o modo de velocidade de ventilação muda.

Selecionar o controle do Timer

Como usar o controle do Timer para desligar

Pressionar o botão com o horário para desligar (OFF)

1. Pressionar o botão OFF time.
2. Verificar o LED do OFF time do ar condicionado.
3. O Timer é programado em incrementos de 1 hora, pressionando se o botão OFF Time de 1 hora até 7 horas.

Operação Jet Cool

1 Pressione o botão start/stop. A unidade irá responder com um bipe.

2 Pressione o botão Jet Cool para poder operar a velocidade do modo de refrigeração e a unidade irá funcionar na velocidade de ventilação super alta no modo de refrigeração por um período de 30 minutos.

3 Para cancelar o modo de Jet Cool , pressione o botão Jet Cool outra vez ou o botão de velocidade de ventilação ou o botão de seleção de temperatura ambiente e a unidade irá funcionar no modo de ventilação alta no modo de refrigeração.

NOTA

- Durante a função Jet Cool a qualquer momento, o ar condicionado começa a soprar o ar frio em velocidade extremamente alta por 30 minutos trazendo automaticamente a temperatura ambiente para os 18 graus centígrados. Esta função é usada especialmente para resfriar a temperatura ambiente de um modo muito rápido nos dias muito quentes do verão. No modo de bomba de calor esta função não é disponível.

  A fim de retornar do modo Jet Cool para o modo de refrigeração normal. Basta você pressionar o botão de seleção do modo de operação, o botão de seleção do volume do fluxo de ar, o botão de seleção de temperatura ou mesmo o botão Jet Cool outra vez.

Modo de refrigeração com economia de energia (Opcional)

O modo de refrigeração com economia de energia pode economizar energia na operação de desumidificação saudável e de refrigeração, pois ele pode funcionar eficientemente ao selecionar o tempo de adaptação do corpo de acordo com a mudança do tempo e temperatura ajustando automaticamente para a temperatura desejada.

1. Pressione o botão start/stops para ligar a unidade.
2. Abra a porta do controle remoto . Selecione a operação de refrigeração ou a de desumidificação saudável.
3. Pressione o botão do modo ENERGY-SAVING COOLING(refrigeração com economia de energia).
4. Para cancelar o modo de refrigeração com economia de energia, pressione o botão ENERGY-SAVING COOLING outra vez e a unidade irá passar a operar no modo de funcionamento anterior(modo de desumidificação saudável e de refrigeração) .

PORTUGUÊS

Controlo Remoto sem Fios

Os controlos apresentam-se da seguinte forma.

1. **BOTÃO LIGAR/PARAR**
   Usado para ligar/desligar a unidade.
2. **BOTÃO SELECÇÃO DO MODO DE OPERAÇÃO**
   Usado para seleccionar o modo de operação.
3. **BOTÕES DE AJUSTE DA TEMPERATURA AMBIENTE**
   Usados para seleccionar a temperatura ambiente.
4. **BOTÃO SELECTOR VELOCIDADE VENTOINHA**
   Usada para seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro passos – baixa, média, elevada e CAOS.
5. **BOTÃO JACTO FRESCO**
   Usado para ligar e desligar a velocidade de refrigeração. (Opera a ventoinha em velocidade super elevadas em modo de refrigeração).
6. **BOTÃO CAOS**
   Usado para ligar e desligar o movimento da grelha e definir o sentido do fluxo de ar para cima/baixo.
7. **BOTÕES DE LIGAR/DESLIGAR TEMPORIZADOR**
   Usado para definir a hora de início e fim da operação.
8. **BOTÕES DE AJUSTE TEMPORIZADOR**
   Usados para ajustar a hora.
9. **BOTÃO AJUSTAR/CANCELAR TEMPORIZADOR**
   Usado para ajustar e cancelar a operação do temporizador.
10. **BOTÃO DE MODO DORMIR AUTO**
    Usado para definir a operação do modo dormir auto.
11. **BOTÃO CIRCULAÇÃO AR**
    Usado para circular a temperatura de ar sem refrigeração
12. **BOTÃO DE VERIFICAÇÃO DA TEMPERATURA AMBIENTE**
    Usado para verificar a temperatura ambiente.
13. **BOTÃO REPOSIÇÃO**
    Usado antes de repor a hora.
14. **BOTÃO 2º F (OPCIONAL)**
    Usado antes de usar os modos impressos a azul no fundo dos botões.
15. **PLASMA (OPCIONAL)**
    Usado para ligar ou desligar a função de purificação plasma.

Modo Operação

Modelo Refrigeração (⇩), Modelo Bomba Aquecimento (⬇)

NOTA

Para usar as funções impressas em azul no fundo dos botões, pressione em primeiro lugar o 2º botão F e depois o botão da função pretendida. Ao pressionar o 2º botão F, activa a função impressa em azul do respectivo botão.
Para cancelar a função pressione de novo o 2º botão F ou então a função é automaticamente cancelada se permanecer inoperacional após 10 segundos.

Modo Operativo

1 Prima o botão START/STOP para ligar a unidade.
A unidade responderá com um sinal sonoro.

2 Abra a porta do controlo remoto e carregue no botão de modo de operação.
Sempre que o botão for premido, o modo de operação é alternado na direcção da seta.

Refrigeração	Funcionamento Automático	Desumidificação Saudável	Aquecimento (Apenas no modelo de bomba de calor)

3 Para a operação de refrigeração ou aquecimento, defina a temperatura ambiente desejada, premindo os BOTÕES DE DEFINIÇÃO DE TEMPERATURA AMBIENTE.
Para refrigeração, a temperatura pode ser definida entre 18°C e 30°C, e para aquecimento, a gama de temperatura é de 16°C a 30°C.

4 Defina a velocidade da ventoinha com o controlo remoto.
Pode seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro passos – lenta, média, alta e CHAOS, premindo o SELECTOR DE VELOCIDADE DA VENTOINHA INTERNA.
Sempre que o botão for premido, o modo de velocidade da ventoinha é alternado.

Ar CHAOS	A velocidade da ventoinha é baixa.	A velocidade da ventoinha é média.	A velocidade da ventoinha é alta.

Vento natural pelo sistema CHAOS

❏ Para uma sensação mais fresca, carregue no SELECTOR DE VELOCIDADE DA VENTOINHA INTERNA e defina para o modo CHAOS. Neste modo, o vento sopra como uma brisa natural, mudando automaticamente a velocidade da ventoinha de acordo com a lógica CHAOS.

PORTUGUÊS

Operação de Desumidificação Saudável

Desumidificação Saudável

Durante a Operação de Desumidificação Saudável

❏ Se seleccionar o modo de desumidificação no SELECTOR DO MODO DE OPERAÇÃO, o produto começa a executar a função de desumidificação. Este define automaticamente a temperatura ambiente e o volume de fluxo de ar para a melhor condição para Desumidificação, com base na temperatura ambiente actual detectada.

No entanto, neste caso, a temperatura definida não é visualizada no controlo remoto e não consegue controlar a temperatura ambiente.

❏ Durante a função de desumidificação saudável, o volume de fluxo de ar é automaticamente definido de acordo com o algoritmo de optimização, respondendo ao estado actual da temperatura ambiente, para que o ambiente seja mantido saudável e confortável, mesmo numa estação muito húmida.

Para executar o modo de desumidificação saudável, siga os passos 1, 2 e 4.
(Ver modo de operação)

Funcionamento Automático

Automática

Neste modo de operação, a definição de temperatura actual e a velocidade da ventoinha são automaticamente definidas pela lógica de controlo electrónico, com base na temperatura ambiente actual. Se sentir frio ou calor, carregue nos respectivos botões de definição da temperatura para um efeito mais fresco ou mais quente.

NOTA : Não pode acertar a definição de temperatura actual e a velocidade da ventoinha interna neste modo de operação.
Contudo, pode utilizar a oscilação Chaos nesta operação.
Se o sistema não funcionar conforme pretendido, passe manualmente para outro modo.

Para executar a operação automática, siga os passos 1 e 2.
(Ver modo de operação)

Operação Jet Cool

A função Jet Cool pode ser utilizada para arrefecer rapidamente a divisão num Verão quente. Quando esta função é accionada, o ar condicionado funciona no modo de refrigeração com velocidade de ventoinha super-alta e à temperatura de 18°C, durante 30 minutos, para uma refrigeração rápida e eficaz.

Pode activar esta operação, premindo o BOTÃO JET COOL.
Para passar do modo Jet cool para o modo de refrigeração com ventoinha a alta velocidade, prima o BOTÃO JET COOL ou o SELECTOR DE VELOCIDADE DA VENTOINHA INTERNA, ou o BOTÃO DE DEFINIÇÃO DA TEMPERATURA AMBIENTE novamente.

NOTE

- A função Jet cool não pode ser activada durante as operações de aquecimento ou mudança automática.
- Os modelos Art Cool e Art Cool Wide fecham as descargas laterais durante a operação Jet cool, para uma refrigeração e um aquecimento fortes.

PORTUGUÊS

Operação de Purificador PLASMA (Opcional)

O filtro Plasma é uma tecnologia desenvolvida pela LG para eliminar contaminantes microscópicos na entrada de ar, através da geração de um plasma de electrões de carga elevada.
Este plasma elimina e destrói os contaminantes completamente para fornecer ar limpo e higiénico.

A purificação plasma pode ser iniciada pressionando o BOTÃO PLASMA no controlo remoto.
Voltando a pressionar este botão desactiva a operação.

NOTA

Esta característica pode ser usada em qualquer modo de operação e com qualquer velocidade da ventoinha durante o funcionamento do filtro de plasma.

Operação forçada

Procedimentos para quando o controlo remoto não pode ser utilizado.
A operação é iniciada se o botão ON/OFF(Ligar/desligar) for premido.
Se desejar interromper a operação, volte a premir o botão.

	Modelo de Refrigeração	Modelo de bomba de calor		
		Temp. Ambiente ≥ 24°C	21°C ≤ Temp. Ambiente < 24°C	Temp. Ambiente < 21°C
Modo operativo	Refrigeração	Refrigeração	Desumidificação Saudável	Aquecimento
Velocidade da VENTOINHA Interna	Alta	Alta	Alta	Alta
Temperatura Definida	22°C	22°C	23°C	24°C

Operação de teste

Durante a OPERAÇÃO DE TESTE, a unidade opera no modo de refrigeração com a ventoinha a alta velocidade, independentemente da temperatura ambiente, e é reiniciada em 18 minutos.
Durante a operação de teste, se for recebido o sinal do controlo remoto, a unidade opera conforme definido pelo controlo remoto.
Se desejar utilizar esta operação, prima e mantenha premido o botão ON/OFF durante 3-5 segundos; a seguir, o alarme emite 1 'bip'.
Se desejar interromper a operação, volte a premir o botão.

Modo de Adormecimento

1. Prima o BOTÃO MODO AUTOMÁTICO DE ADORMECIMENTO para acertar a hora à qual deseja que a unidade pare automaticamente.
2. O temporizador é programado em incrementos de uma hora, premindo o BOTÃO MODO AUTOMÁTICO DE ADORMECIMENTO de 1 a 7 vezes. O modo de adormecimento está disponível para 1 a 7 vezes. Para alterar o período de tempo em passos de 1 hora, prima o BOTÃO MODO AUTOMÁTICO DE ADORMECIMENTO apontando para o ar condicionado.
3. Certifique-se de que o LED de modo de adormecimento se acende. Para cancelar o modo de adormecimento, prima o BOTÃO MODO AUTOMÁTICO DE ADORMECIMENTO várias vezes, até o LED de modo de adormecimento acender.

NOTA

- O modo de adormecimento accionará a ventoinha interna a uma velocidade baixa, no modo de refrigeração, e a uma velocidade média no modo de aquecimento, para adormecer de forma agradável.

No modo de refrigeração ou no modo de desumidificação saudável:
A temperatura definida aumentará automaticamente duas vezes, em 1°C, nos próximos 30 minutos consecutivos (2°C em 1 hora) para um sono confortável. Agora, esta será a definição de temperatura final, enquanto o modo de adormecimento estiver a funcionar.

Ajustar a Hora Actual

1. A hora pode ser definida apenas quando pressionar o BOTÃO REPOSIÇÃO. Depois de substituir as baterias, pode pressionar o BOTÃO REPOSIÇÃO para repor a hora.
   Pressione o botão Iniciar/Parar.
2. Pressione o botão 2º F e verifique se o ícone (2ndF) está assinalado.
3. Pressione os botões AJUSTE HORA até a hora pretendida estar definida.
4. Pressione o botão DEFINIR/CANCELAR HORA

NOTA

Verificar o indicador para A.M. e P.M.

Ajustar Temporizador

1. Certifique-se que a hora actual está definida correctamente no visor do controlo remoto.
2. Pressione o botão 2º F.

3. Pressione os botões TEMPORIZADOR LIGADO/DESLIGADO para ligar e desligar o temporizador.
4. Pressione os botões AJUSTAR HORA até a hora pretendida estar definida.

5. Para definir o tempo seleccionado, pressione os botões AJUSTAR TEMPORIZADOR apontando o controlo remoto para o Receptor de Sinal.

Para cancelar o ajuste temporizador
Verificar se o ícone (2ndF) está desligado.
Pressione o botão CANCELAR TEMPORIZADOR apontando o controlo remoto para o Receptor de Sinal.
(A lâmpada do temporizador no ar condicionado e o visor é desligado.)

NOTA

Seleccione os quatro seguintes tipos de operação.

Delay off timer

Delay on timer

Delay off and on timer

Delay on and off timer

PORTUGUÊS

Controlo da Direcção do Fluxo de Ar Vertical / Horizontal

O fluxo de ar pode ser ajustado para cima/para baixo (fluxo de ar vertical), utilizando o controlo remoto.

1. Prima o BOTÃO START/STOP para ligar a unidade.
2. Prima o BOTÃO DE OSCILAÇÃO CHAOS.
3. As persianas oscilam automaticamente para cima e para baixo.
4. Para parar a persiana num ângulo pretendido, prima ( ) novamente.

- O ajuste da direcão do fluxo de ar horizontal é para ser feito manualmente movendo-se a persiana de direção do fluxo de ar horizontal com as mãos.

Cuidado

Assegure-se de que a unidade esteja desligada antes de ajustar o controle de direção do fluxo de ar horizontal. Abra cuidadosamente a persiana vertical para possibilitar o acesso à direção do fluxo de ar horizontal. Ajuste então a direção do fluxo de ar para a direita e esquerda com suas mãos.

NOTA

- Ao premir o BOTÃO CHAOS SWING, a direcção de fluxo de ar horizontal é alterada automaticamente, com base no algoritmo chaos, para distribuir o ar uniformemente na divisão e, ao mesmo tempo, para tornar o ambiente mais confortável com uma brisa natural.
- Use sempre o controlo remoto para ajustar a direcção de fluxo de ar para cima e para baixo.
  Mover manualmente a persiana de direcção vertical do fluxo de ar pode danificar o mecanismo.
  Quando a unidade estiver desligada, a persiana da direcção de fluxo de ar para cima/para baixo encerrará a abertura de saída de ar do sistema.

Modo de Circulação do Ar

Esta operação faz circular o ar da divisão sem refrigeração ou aquecimento. Pode ser activada, premindo o BOTÃO DE CIRCULAÇÃO DO AR. Quando a circulação do ar estiver activada, pode seleccionar a velocidade do ar, premindo o BOTÃO SELECTOR DA VELOCIDADE DA VENTOINHA INTERNA.

NOTA

O Ar CHAOS economiza o consumo de corrente e previne o sobreaquecimento.
A velocidade da ventoinha é automaticamente alterada de alta para baixo, ou vice-versa, dependendo da temperatura ambiente.

Função de Reinício Automático

Esta função é útil na situação de falha de corrente.

Quando a corrente é recuperada após uma falha, esta funcionalidade restaura as condições operativas anteriores e o ar condicionado funcionará nas mesmas definições.

NOTA

Esta função é activada pela predefinição de fábrica, mas pode desactivá-la, premindo o botão ON/OFF durante 6 segundos.

A unidade emite dois bips e a lâmpada do indicador (2) pisca 4 vezes.

Para activar, prima novamente o botão durante 6 segundos.

A unidade emite dois bips e a lâmpada do indicador (1) pisca 4 vezes.

PORTUGUÊS

Manutenção e Assistência

⚠ ATENÇÃO

Antes de efectuar qualquer manutenção, desligue a corrente principal do sistema, desligue o disjuntor de circuito e desligue o cabo eléctrico.

Unidade interior

Limpe a unidade com um pano macio e seco. Não use lixívia ou abrasivos.

⚠ ATENÇÃO

Nunca use do estes

- Água com temperatura superior a 40°C. Tal pode causar deformação e descoloração.
- Substâncias voláteis. Podem danificar as superfícies do ar condicionado.

Filtros de Ar

Os filtros de ar por detrás do painel / grade frontal devem ser inspeccionados e limpos a cada 2 semanas ou mais frequentemente, se necessário.

Para retirar os filtros, consulte os diagramas explicativos para cada tipo de modelo.

Limpe os filtros com um aspirador ou com água quente saponificada.

Se a sujidade não for removida facilmente, lave com uma solução de detergente em água quente.

Seque bem à sombra depois de lavar e reinstalar os filtros novamente no lugar.

Filtros Plasma

Os filtros plasma por detrás do filtro de ar devem ser verificados e limpos todos os 3 meses ou mais frequentemente se necessário.
Para retirar os filtros consulte os diagramas para cada tipo de modelo.
Limpe os filtros com um aspirador
Se tiverem sujidade lave-os com água e seque-os bem à sombra, voltando depois a instalar.

Deodorizer Filters

Retire os filtros desodorizantes de trás do filtro de ar e exponha-os directamente à luz solar durante 2 horas.
A seguir, insira estes filtros na posição original.

Remoção dos Filtros

Tipo Montagem na Parede

Abra o painel frontal, conforme ilustrado.

A seguir, puxe a patilha do filtro ligeiramente para a frente, para remover o filtro de ar.

Depois de remover o filtro de ar, retire o filtro de plasma e desodorizante, puxando ligeiramente para a frente.

Tipo Art Cool Mirror

Abra o painel frontal, conforme ilustrado.

A seguir, puxe a patilha do filtro ligeiramente para a frente, para remover o filtro de ar.

Depois de remover o filtro de ar, retire o filtro desodorizante, puxando ligeiramente para a frente.

Como utilizar o painel frontal

1. Fechar o painel frontal

Mova a ligação para cima e feche o painel frontal.

2. Remover o painel frontal

Levante a patilha para cima, para o suporte do gancho, e retire o painel frontal para diante.

PORTUGUÊS

Unidade Exterior

As bobinas do permutador térmico e as aberturas de ventilação do painel da unidade externa devem ser verificadas regularmente.
Se estiver obstruído com sujidade ou fuligem, o permutador térmico e as aberturas de ventilação do painel podem ser limpos profissionalmente.

NOTA

As bobinas sujas ou obstruídas reduzirão a eficiência operativa do sistema e causam elevados custos operativos.

Conselhos de Utilização!

Não arrefeça demasiado a divisão.

Não é bom para a sua saúde e desperdiça electricidade.

Mantenha as persianas ou cortinas fechadas.

Não deixe entrar luz solar directa na divisão quando o ar condicionado estiver em funcionamento.

Mantenha a temperatura ambiente uniforme.

Ajuste a direcção de fluxo de ar vertical e horizontal para garantir uma temperatura uniforme na divisão.

Certifique-se de que as portas e as janelas estão bem fechadas.

Evite abrir as portas e as janelas tanto quanto possível para manter o ar fresco na divisão.

Limpe regularmente o filtro de ar.

Um filtro de ar obstruído reduz o fluxo de ar, e diminui os efeitos de refrigeração e desumidificação.
Limpe, pelo menos, uma vez a cada duas semanas.

Ventile ocasionalmente a divisão.

Como as janelas são mantidas fechadas, é uma boa ideia abri-las e ventilar a divisão regularmente.

Use a ventoinha a alta velocidade, para refrigerar de forma rápida e eficaz.

A unidade atinge a sua capacidade máxima de refrigeração quando a velocidade da ventoinha é elevada.

Função Auto-Diagnóstico

Esta unidade incorpora um sistema de diagnóstico de erros. A LED (⏐) pisca em caso de falha do térmistor.
Por favor, contacte o seu técnico/vendedor nessa situação

LED (⏐) de Visualização de Erro	Pontos a Verificar
(uma vez) 3 seg 3 seg 3 seg	• Termistor da temperatura ambiente interna aberto/em curto-circuito. • Termistor da temperatura do tubo interno aberto/em curto-circuito.

CH' irá piscar no visor do controlo remoto quando ocorrer um problema, Por favor contacte o seu fornecedor.

Introdução ao produto

Esta é uma breve introdução ás unidades interior e exterior, por favor observe a informação específica para o seu tipo de unidade interior.

Unidades Interiores

Tipo Aberto (BT,BT1,BY Chassis)

PORTUGUÊS

Unidades exteriores

Instruções de utilização

Nome e função do controlo remoto(Apenas no modelo de Bomba de Calor)

1. Visor de operações
Apresenta as condições de operação

2. Botão LIGAR/DESLIGAR
A operação inicia-se quando o botão é pressionado.

3. Defina o botão de temperatura
Utilizado para definir a temperatura quando é obtida a temperatura desejada.

4. Botão de operação da VENTOÍNHA
Utilizado para efectuar circulação de ar na divisão sem aquecer ou arrefecer.

5. Botão de velocidade dea Ventoinha
Utilizado para definir a velocidade desejada da ventoinha.

6. Botões de seleção de Modo de Operação
Utilizado para seleccionar o modo de operação.
- Modo de operação Auto.
- Modo de operação de Arrefecimento.
- Modo de desumidificação.
- Modo de operação de Aquecimento. (excepto modelo de arrefecimento)

7. Botão de cancelamento de Temporizador
Utilizado para cancelar o temporizador

8. Botão de Definição do temporizador.
Utilizado para definir o temporizador quando é obtido o tempo desejado.

9. Botão do dia de semana
Utilizado para definir o dia da semana.

10. Botão de programação
Utilizado para definir o temporizador semanal

11. Botão de Feriados
Utilizado para definir os feriados da semana.

12. Botão de Definição de Hora.
Utilizado para definir as horas do dia e altera-las na função de temporizador semanal

13. Botão de Definição e Limpeza
Utilizado para definir e limpar o temporizador semanal.

14. Botão de Verificação de Temperatura da divisão.
Utilizado para verificar a temperatura da divisão

15. Botão de Redefinição
Utilizado para definir a hora actual e apagar a definição de horas.

☼ A temperatura apresentada pode ser diferente da temperatura na divisão se o controlo remoto for instalado num local onde seja atingido por raios solares ou por uma fonte de calor próxima.

Nome e Função do Controlo Remoto (Apenas modelo refrigeração)

1. **Visor Operação**
   Apresenta as condições de operação.
2. **Botão Ligar/Desligar**
   A operação começa quando este botão é pressionado, e pára quando o botão é premido de novo.
3. **Botão de Ajuste Temperatura**
   Usado para definir a temperatura quando a temperatura pretendida é atingida.
4. **Botão de Operação VENTOINHA**
   Usada para fazer circular o ar ambiente sem refrigeração ou aquecimento.
5. **Botão Velocidade Ventoinha**
   Usado para definir a velocidade pretendida da ventoinha.
6. **Botão de Selecção do Modo de Operação**
   Usado para seleccionar o modo de operação.
   - Modo de Operação Auto.
   - Modo de Operação Refrigeração.
   - Modo de Operação Seco Suave.
   - Modo de Operação Aquecimento. (excepto modelo refrigeração)
7. **Botão de Cancelamento Temporizador**
   Usado para cancelar o temporizador.
8. **Botão de Ajuste Temporizador**
   Usado para definir o temporizador quando a hora pretendida é atingida.
9. **Botão Semana**
   Usada para definir um dia da semana.
10. **Botão Programa**
    Usado para definir o temporizador semanal.
11. **Botão Feriado**
    Usado para definir um feriado na semana.
12. **Botão Ajuste Hora**
    Usado para definir a hora do dia e alterar a hora na Função de temporizador semanal.
13. **Botão Definir e Limpar**
    Usado para definir e limpar o temporizador semanal.
14. **Botão de Verificação da Temperatura Ambiente**
    Usado para verificar a temperatura da sala.
15. **Botão Reposição**
    Usado para definir a hora actual e limpar a hora definida.

* A temperatura do visor pode ser diferente da temperatura ambiente actual se o controlo remoto for instalado num local não abrigado da luz directa do sol ou próximo de uma fonte de calor.

PORTUGUÊS

Pressione o botão das horas e do dia da semana.

1 Pressione o botão (◄ Hour)

Cada vez que o botão é pressionado, o número é alterado de 00 a 23.
Pode definir o número da hora actual.

2 Pressione o botão (► Min)

Cada vez que o botão é pressionado, o número aumenta de 00 a 59.
Pode definir o numero do minuto actual.

3 Pressione o botão (Week)

Cada vez que o botão é pressionado, o dia da semana é alterado de Domingo a Sábado.
Pode definir o dia da semana.

4 Pressione o botão (RESET)

Se quiser redefinir a hora actual e o dia da semana, clique no botão Reset.

Pressione o botão das horas e do dia da semana.

1 Programação semanal

O controlo remoto é apresentado com uma figura. Depois (Program set)(Sun) e '01' irão piscar.

2 Pressione o botão (Week).

Por exemplo, se queser Qui(Week) pressione o botão 4 vezes.

3 Seleccione a hora que desejar.

Pressione(Hour) ou o botão (Min), e depois uma letra a piscar irá ser apresentada.

Se pressionar o botão(SET/CLR), irá aparecer uma forma(■).

(■ 05) a forma significa que as 5 horas estão reservadas.

Utilizando os botões abaixo, pode reservar tempo.

* Por exemplo, o ar condicionado está ligado ás 6,7,8 e 13-22 horas.

4 Pressione o botão de Programação novamente para terminar a programação semanal.

PORTUGUÊS

Pressione o botão das horas e do dia da semana.

Se terça-feira for um feriado da semana, pode definir um feriado.

1. Pressione o botão de programação

2. Pressione o botão Da semana.
   Seleccione terça-feira

3. Pressione o botão de feriados.

Depois o controlo remoto irá apresentar (Tue) um rectângulo exterior que significa feriado.

4. Pressione o botão de Programação novamente para terminar a definição de feriado.

Definição de hora (Atraso Inicio/Pré-definição de termino)

Esta função é utilizada para ligar e desligar durante diversas horas.

1. Pressione o botão Temporizador para liga-lo ou desliga-lo.

2. Altere as definições do Temporizador até a hora desejada estar definida.

3. Se quiser cancelar as definições de temporizador, pressone o botão Cancelar.

Modo Operação

(Modelo de bombeamento de calor)

(Modelo de arrefecimento)

Procedimentos de Operação

1st **Botões LIGAR/DESLIGAR**

2nd **Botão de Selecção do Modo de Operação**

3rd **Botão de definição da Temperatura da divisão**

4th **Botão de Selecção da Velocidade da Ventoinha interior**

PORTUGUES

Modo de operação de arrefecimento

1 Pressione o botão LIGAR/DESLIGAR.

2 Seleccione a operação de arrefecimento.
Pressione o botão de Selecção do Modo de Operação.
Cada vez que o botão é pressionado, o modo de operação é alterado na direcçao da flecha.

MODELO DE BOMBEAMENTO DE CALOR

MODELO DE ARREFECIMENTO

3 Defina a temperatura mais baixa do que a temperatura da divisão.

- A temperatura pode ser definida num alcance de 18°C ~ 30°C até 1°C .

Para aumentar a Temperatura.

Para diminuir a Temperatura

4 Definir a velocidade da ventoinha.

- Seleccione a velocidade da ventoinha em três passos: Alto, baixo, médio.
- O visor apresenta a velocidade da ventoinha.
- Cada vez que o botão for pressionado, a velocidade da ventoínha é alterada.

Modo de Operação Desumidificação

Este modo desumidifica sem sobreaquecer.

1 Pressione o botão LIGAR/DESLIGAR.

2 Seleccione a Operação de Desumidificação.

Pressione o Botão de Operação de Desumidificação
Cada vez que o botão for pressionado, o modo de funcionamento é alterado na direcção da flecha.

MODELO DE BOMBEAMENTO DE CALOR

MODELO DE ARREFECIMENTO

3 Durante a Operação de Desumidificação.

- A velocidade da ventoinha interior é automaticamente definida para baixo, portanto a alteração da velocidade é impossivel poois está a ser definida para a maior velocidade de desumidificação pelo controlo Micom.

PORTUGUÊS

Modo de operação de a uecimento (Modelo de bombeamento de a uecimento apenas)

1 Pressione o botão LIGAR/DESLIGAR.

2 Seleccione a operação de Aquecimento

Pressione o botão de Selecção do Modo de Operação.
Cada vez que o botão for pressionado, o modo de operação é alterado na direcção da flecha.

3 Defina a temperatura.

- A temperatura pode ser definida num alcance de 16˚C ~ 30˚C até 1˚C.

4 Defina a velocidade da ventoinha.

- Seleccione a velocidade da ventoinha em três passos: Alto, baixo, médio
- O visor apresenta a velocidade da ventoinha.
- Cada vez que o botão é pressionado, a velocidade da ventoínha é alterada.

5 Este ar condicionado é definido para inicar em modo quente para não descarregar o ar frio durante a operação de aquecimento. O controlo remoto indica-nos desta vez “Pre Aquecimento”.

6 Se a temperatura exterior for muito baixa durante a operação de aquecimento, este ar condicionado está definido para operar e modo descongelação e o controlo remoto irá indicar “Descongelação”.

Modo de Operação Auto

1 Pressione o botão LIGAR/DESLIGAR.

2 Para seleccionar a Operação Auto, pressione o botão de selecção do modo de operação.
Cada vez que o botão for pressionado, o modo de operação é alterado na direcção da flecha.

MODELO DE BOMBEAMENTO DE CALOR

MODELO DE ARREFECIMENTO

3 **MODELO DE BOMBEAMENTO DE CALOR**

Defina a temperatura mais baixa do que a temperatura da divisão.
A temperatura pode ser definida num alcance de 16˚C ~ 30˚C até 1˚C.

MODELO DE ARREFECIMENTO

Defina a temperatura acima ou abaixo da temperatura actual.
A temperatura pode ser definida num alcance de -2 ~ 2 by 1.

(Esta indicação será alterada para a o estado de Visor em Modo Auto após 4 segundos).

Durante a Operação Auto:

- ❑ Pode alterar a velocidade da ventoínha interior.
- ❑ O sistema irá automaticamente alterar-se para o modo de arrefecimento para o modo de aquecimento no momento em que a temperatura da divisão atinja a temperatura definida (Apenas modelo de bombeamento de calor).

PORTUGUÊS

Operação de Ventilação

1 Pressione o botão LIGAR/DESLIGAR.

2 Pressione o botão de Operação de VENTILAÇÃO

3 Cada vez que o botão de Velocidade da Ventoínha interior for pressionado, a velocidade da ventoínha é alterada no sentido da flecha.

- Velocidade do Ventilador é alta.
- Velocidade do Ventilador é baixa.
- Velocidade do Ventilador é média.

* Não pode definir a temperatura em modo de Ventilação. Para sair deste modo pressione o botão “Modo de Operação”.

Função de protecção para crianças

Com esta função as crianças não poderão utilizar o ar condicionado.

Procedimentos de operação.

1. Para definir a função de protecção de Crianças.

Pressione o botão Timer e definição de minuto durante 3 segundos. Depois o modo de operação irá alterar-se para o modo de protecção de crianças e apresentará "CL" no visor de operações.

Quando pressionar algum botão nesta altura, o controlo remoto não se altera para nenhum modo seleccionado e "CL" irá aparecer no controlo remoto durante 3 segundos. Não obstante a função de Temperatura de divisão irá funcionar no modo de protecção de crianças.

2. Para Cancelar a função de protecção de crianças

Pressione o botão Temporizador e definição de minutos durante três segundos. Depois disso, o modo de protecção de crianças é cancelado e o modo pré-seleccionado é apresentado no controlo remoto.

PORTUGUÊS

Detalhes de Operação

• Modo de operação de Arrefecimento

Quando a temperatura é mais alta do que a definida, irá operar no modo de arrefecimento até á temperatura definida, a velocidade de ventilação definida, e depois será automaticamente desligado quando a temperatura da sala chegar a +0.5°C.

VENTOÍNHA INTERIOR	DEFINIR A VELOCIDADE DA VENTOÍNHA	OPERAÇÃO DE ARREFECIMENTO	DEFINIR A VELOCIDADE DA VENTOÍNHA	OPERAÇÃO DE ARREFECIMENTO	DEFINIR A VELOCIDADE DA VENTOÍNHA
VENTOÍNHA EXTERIOR /COMP	ON	OFF	ON	ON	OFF

Informação de Suporte

Velocidade de fluxo de ar e capacidade de arrefecimento.
A capacidade de arrefecimento indicada nas especificações toma o valor quando a velocidade da ventoínha é definido para elevado sendo a capcidade mais baixa em velocidades média e baixa.
A velocidade Elevada de Ventilação é recomendada quando deseja arrefecer a divisão rapidamente.

• Depois da corrente estar ligada, A ventoínha irá iniciar a operação dentro de 7 segundos.

Função Auto-Diagnóstico

CH' irá piscar no visor do controlo remoto quando ocorrer um problema, Por favor contacte o seu fornecedor.

Cuidados e Manutenção

Cuidado: Antes de efectuar qualquer manutenção, desligue a corrente do sistema.

Unidade interior

Grelha, Caixa, e controlo remoto

✻ Desligue o sistema antes de o limpar.
Para limpar, passe um pano suave e seco.
Não utilize lixívia ou abrasívos.

✻ Nunca utilize nenhum dos seguintes:

- Água mais quente do que 40º pode causar deformação e/ou descoloração.
  Substâncias Voláteis podem danificar as superfícies do ar condicionado.
- Quando o ar condicionado não vai ser utilizado durante um longo periodo de tempo.

Quando o ar condicionado não vai ser utilizado durante um longo periodo de tempo.

Quando o ar condicionado não vai ser utilizado durante um longo periodo de tempo.

1. Opere o ar condicionado em modo de Circulação de Ar durante 2 a 3 horas.
   - Isto irá secar as partes internas
2. Desligue a quebra de circuito

CUIDADO: Desligue a quebra de circuito quando o ar condicionado não vai ser utilizado durante um longo periodo de tempo.
Pode formar-se sujidade e pode provocar incêndio.

Quando o ar condicionado não está novamente a ser utilizado.

- Verifique se a entrada e saída de ar da unidade interior/exterior não estão bloqueadas.

Dicas de Funcionamento

Não arrefeça demasiado a divisão

Não é bom para a sua saúde e é um disperdício de electricidade.

Mantenha as pressianas e cortinas fechadas.

Não deixe luz solar entrar na divisão quando o ar condicionado está em operação.

Certifique-se de que as janelas estão devidamente fechadas.

Evite abrir portas e janelas o mais possível para manter o ar frio na divisão.

Limpe o filtro de ar regularmente.

Bloqueamentos nos filtros de ar reduzem a circulação de ar e baixam os efeitos de desumidificação e arrefecimento. Limpe pelo menos uma vez a cada 2 semanas.

Ventile a divisão ocasionalmente

Como as janelas se mantiveram fechadas, é boa ideia abri-las e ventilar a sala de vez em quando.

PORTUGUÊS

Manutenção e Serviço

Unidade Interior

Grelha, Caixa e Controlo Remoto

❑ Desligue o sistema antes de proceder à limpeza, Para limpar, use um pano macio.
Não use lixívia ou produtos abrasivos.

NOTA

O cabo de alimentação deve ser desligado antes de efectuar a limpeza da unidade interior.

Filtros de Ar

Os filtros de ar na parte de trás da grelha devem ser verificados e limpos todas as 2 semanas, ou mais frequentemente se necessário.

■ Não usar nunca:
- Água mais quente que 40ºC. Pode provocar deformação e/ou descoloração.
- Substâncias voláteis Pode danificar as superfícies do ar condicionado.

1 **Retire os filtros de Ar.**
■ Puxe ligeiramente para a frente para retirar o filtro.

ATENÇÃO: Quando o filtro de ar é retirado, não toque as partes metálicas da unidade interior.

Pode provocar ferimentos.

2 **Limpe a sujidade do filtro de ar usando um aspirador ou lave-o com água.**
■ Se a sujidade for grave, lave com um detergente neutro e água morna.
■ Se for usada água quente (50ºC ou mais), o aparelho pode ficar deformado.

3 **Depois de lavar com água, deixe secar à sombra.**
■ Para secar, não exponha o filtro de ar à luz directa do sol ou ao calor de uma fogueira ou outro.

4 **Instale o filtro de ar.**

Instruções de Operação

Unidade Interna

Sinal Receptor
Recebe os sinais do controlo remoto.
(Som de recepção de sinal: dois bips longos ou um bip longo).

Unidade Interior Tipo Cassete

	Ligado/Desligado:	Acende durante a operação do sistema.
	Sinal de Filtro:	Acende após 2400 horas a partir da primeira operação da unidade.
	Temporizador:	Acende durante a operação do temporizador.
	Modo Descongelar:	Acende durante o Modo Descongelar ou a operação Iniciar Calor.
	Operação Forçada:	Procedimentos de operação quando o controlo remoto não pode ser usado.
	Operação Unidade Exterior:	Acende durante a operação da unidade exterior.
	Operação	(Apenas modelo refrigeração)

PORTUGUÊS

Nome e Função do Controlo Remoto

1 **Visor Operação**
Apresenta as condições de operação

2 **Botão Ligar/Desligar**
A operação inicia quando este botão é premido, e pára quando o botão é novamente premido.

3 **Botão de Ajuste Temperatura**
Usado para definir a temperatura quando a temperatura pretendida é atingida.

4 **Botão de Operação VENTILADOR**
Usada para fazer circular a temperatura da sala sem refrigeração ou aquecimento.

5 **Velocidade da Ventoinha (Botão Jacto Fresco: 4 vias)**
Usado para definir a velocidade pretendida da ventoinha ou seleccionar o modo Jacto Fresco.

6 **Botão de Selecção do Modo de Operação**
Usado para seleccionar o modo de operação.
- Modo de Operação Auto
- Modo de Operação Refrigeração
- Modo de Operação Secagem Suave
- Modo de Operação Aquecimento (excepto modelo de refrigeração)

7 **Botão Rotação Auto**
Usado para rodar para cima e para baixo.

8 **Botão de Verificação da Temperatura Ambiente**
Usado para verificar a temperatura ambiente

9 **Botão Cancelar Temporizador**
Usado para cancelar o temporizador

10 **Botão Definição Temporizador**
Usado para definir o temporizador quando a hora pretendida é atingida.

11 **Botão Semana**
Usado para definir um dia da semana.

12 **Botão Programa**
Usado para definir o temporizador semanal.

13 **Botão Feriado**
Usado para definir um feriado da semana.

14 **Botão Definição Hora**
Usado para definir a hora do dia e alterar a hora na Função do temporizador semanal.

15 **Botão de Definir e Limpar**
Usado para definir e limpar o temporizador semanal.

16 **Botão Redemoinho (4 via)**
Usado para seleccionar o modo redemoinho. Botão Jacto Fresco (1 via)

17 **Botão Reposição**
Usado para definir a hora actual e limpar a hora definida.

* A temperatura apresentada pode ser diferente da temperatura ambiente actual se o controlo remoto estiver instalado num local exposto aos raios solares directos ou num local próximo de uma fonte de calor.

Pressione o botão das horas e do dia da semana.

1 Pressione o botão (Hour)

Cada vez que o botão é pressionado, o número é alterado de 00 a 23.
Pode definir o número da hora actual.

2 Pressione o botão (Min)

Cada vez que o botão é pressionado, o número aumenta de 00 a 59.
Pode definir o numero do minuto actual.

3 Pressione o botão (Week)

Cada vez que o botão é pressionado, o dia da semana é alterado de Domingo a Sábado.
Pode definir o dia da semana.

4 Pressione o botão (RESET)

Se quiser redefinir a hora actual e o dia da semana, clique no botão Reset.

PORTUGUÊS

Pressione o botão das horas e do dia da semana.

1 Programação semanal

O controlo remoto é apresentado com uma figura. Depois (Program set)(Sun) e '01' irão piscar.

2 Pressione o botão (Week).

Por exemplo, se queser Qui(Week) pressione o botão 4 vezes.

3 Seleccione a hora que desejar.

Pressione(Hour) ou o botão (Min), e depois uma letra a piscar irá ser apresentada.

Se pressionar o botão(SET/CLR), irá aparecer uma forma(■).

(■ 05) a forma significa que as 5 horas estão reservadas.

Utilizando os botões abaixo, pode reservar tempo.

* Por exemplo, o ar condicionado está ligado ás 6,7,8 e 13-22 horas.

Ajuste Feriado

Se Terça-feira for feriado na semana, pode definir o feriado.

1 Pressione o botão Programa

2 Pressione o botão Semana.
Seleccione a Terça-feira

3 Pressione o botão Feriado.

Depois o controlo remoto á apresentado (Tue).
O rectângulo exterior significa feriado.

* Não é possível definir um programa semanal para um feriado.

Ajuste Temporizador

Se pretender 'LIGAR' durante o modo 'DESLIGADO' ou 'DESLIGAR' durante o modo 'LIGADO', é possível usar a função de ajuste temporizador.

1 Pressione o botão Temporizador

2 Pressione o botão Hour (hora) ou Min (Min), e pode inserir a hora pretendida.
Se pressionar o botão Min (Min), o visor do painel apresenta (ex 01 - 03).
Significa que 3 horas depois, pára durante o modo 'LIGADO', e funciona durante o modo 'DESLIGADO'.

3 Se pretender cancelar a função temporizador definida, pressione o botão Cancelar.

Função Auto-Diagnóstico

'CH' fica intermitente no visor do controlo remoto quando ocorre um problema.
Contrate o vendedor.

PORTUGUÊS

Modo Operação

(Modelo de bombeamento de calor)

(Modelo de arrefecimento)

Procedimentos de Operação

1st Botões LIGAR/DESLIGAR

2nd Botão de Selecção do Modo de Operação

3rd Botão de definição da Temperatura da divisão

4th Botão de Selecção da Velocidade da Ventoinha interior

Modo de operação de arrefecimento

1 Pressione o botão LIGAR/DESLIGAR.

2 Seleccione a operação de arrefecimento.
Pressione o botão de Selecção do Modo de Operação.
Cada vez que o botão é pressionado, o modo de operação é alterado na direcçao da flecha.

MODELO DE BOMBEAMENTO DE CALOR

Operação de arrefecimento Operação de desumidificação Operação de Aquecimento Operação Automática

MODELO DE ARREFECIMENTO

Operação de arrefecimento Operação de desumidificação Operação Automática

3 Defina a temperatura mais baixa do que a temperatura da divisão.

- A temperatura pode ser definida num alcance de 18°C ~ 30°C até 1°C .

Para aumentar a Temperatura.

Para diminuir a Temperatura

4 Definir a velocidade da ventoinha.

- Seleccione a velocidade da ventoinha em três passos: Alto, baixo, médio.
- O visor apresenta a velocidade da ventoinha.
- Cada vez que o botão for pressionado, a velocidade da ventoínha é alterada.

PORTUGUÊS

Modo de Operação Desumidificação

Este modo desumidifica sem sobreaquecer.

1 Pressione o botão LIGAR/DESLIGAR.

2 Seleccione a Operação de Desumidificação.

Pressione o Botão de Operação de Desumidificação
Cada vez que o botão for pressionado, o modo de funcionamento é alterado na direcção da flecha.

MODELO DE BOMBEAMENTO DE CALOR

Operação de arrefecimento | **Operação de desumidificação** | Operação de Aquecimento | Operação Automática

MODELO DE ARREFECIMENTO

Operação de arrefecimento | **Operação de desumidificação** | Operação Automática

3 Durante a Operação de Desumidificação.

- A velocidade da ventoinha interior é automaticamente definida para baixo, portanto a alteração da velocidade é impossivel poois está a ser definida para a maior velocidade de desumidificação pelo controlo Micom.

Modo de operação de a uecimento (Modelo de bombeamento de a uecimento apenas)

1 Pressione o botão LIGAR/DESLIGAR.

2 Seleccione a operação de Aquecimento

Pressione o botão de Selecção do Modo de Operação.
Cada vez que o botão for pressionado, o modo de operação é alterado na direcção da flecha.

Operação de arrefecimento | Operação de desumidificação | **Operação de Aquecimento** | Operação Automática

3 Defina a temperatura.

- A temperatura pode ser definida num alcance de 16˚C ~ 30˚C até 1˚C.

4 Defina a velocidade da ventoinha.

- Seleccione a velocidade da ventoinha em três passos: Alto, baixo, médio
- O visor apresenta a velocidade da ventoinha.
- Cada vez que o botão é pressionado, a velocidade da ventoínha é alterada.

5 Este ar condicionado é definido para inicar em modo quente para não descarregar o ar frio durante a operação de aquecimento. O controlo remoto indica-nos desta vez “Pre Aquecimento”.

6 Se a temperatura exterior for muito baixa durante a operação de aquecimento, este ar condicionado está definido para operar e modo descongelação e o controlo remoto irá indicar “Descongelação”.

PORTUGUÊS

Modo Operação Auto (Modelo Refrigeração)

1 Pressione o botão Ligar/Desligar.

2 Para seleccionar a Operação Auto, pressione o botão de Selecção do Modo de Operação. Cada vez que o botão é premido, o modo de operação é mudado no sentido da seta.

MODELO REFRIGERAÇÃO

3 A temperatura e a velocidade da ventoinha são automaticamente definidas pelos controlos automáticos com base na temperatura ambiente actual. Se pretende alterar a temperatura definida, feche a porta no controlo remoto e pressione os botões de Ajuste da Temperatura Ambiente. Se pretender mais frio ou mais quente, é necessário pressionar o botão mais vezes (até duas vezes).
A temperatura definida é então alterada. A temperatura pode ser definida dentro de uma gama de -2~2 por 1 nível.

(Esta indicação é enviada para o Visor de Modo Auto inicial após 5 segundos.)

Durante a Operação Auto:

- ❑ Não é possível alterar a velocidade da ventoinha interior. Esta foi definida pela regra Fuzzy.
- ❑ Se o sistema não funcionar como pretendido, pode mudar para outro modo manualmente. O sistema não muda automaticamente do modo de refrigeração para o modo de aquecimento, ou vice-versa. Esta mudança deve ser efectuada manualmente.
- ❑ Durante a Operação Auto, pressionar o botão de rotação caos faz com que as grelhas horizontais rodem mais ou menos automaticamente. Se pretender parar a função rotação auto, pressione novamente o botão rotação caos.

Modo Operação Auto (modelo de bomba de calor)

1 Pressionar o Botão Ligar/Desligar.

2 Para seleccionar a **Operação Auto**, pressione o Botão de Selecção do Modo de Operação. Cada vez que o botão é premido, o modo de operação é mudado no sentido da seta.

MODELO BOMBA DE CALOR

3 A temperatura definida pode ser alterada quando o botão de Ajuste Temperatura é premido.

- A temperatura pode ser definida dentro de um intervalo de 18°C~30°C em 1°C.

Para aumentar a Temperatura.

Para baixar a Temperatura.

Durante a Operação Auto:

- ❑ É possível mudar a velocidade da ventoinha interna.
- ❑ O sistema muda automaticamente do modo de refrigeração para o modo de aquecimento, ou do modo de aquecimento para o de refrigeração, quando selecciona o modo Operação Auto.

PORTUGUÊS

Modo Operação VENTOINHA

1 Pressionar o Botão Ligar/Desligar.

2 Pressionar o Botão Operação VENTOINHA.

3 Cada vez que o botão de Velocidade da Ventoinha é pressionado, o modo de velocidade da ventoinha é alterado no sentido da seta.

- A velocidade da ventoinha é elevada.
- A velocidade da ventoinha é média.
- A velocidade da ventoinha é baixa.

Operação Conforto com Redemoinho (4 Vias Apenas)

- É a função para operação conforto de refrigeração/aquecimento.
- As duas grelhas diagonais estão mais abertas que as outras grelhas. Após um minuto, é o contrário.

1 Pressionar o Botão Ligar/Desligar.
A unidade responde com um bip.

2 Pressione o Botão Redemoinho para operar a refrigeração ou aquecimento conforto.
É então mudado o ângulo de abertura das duas grelhas horizontais.

3 Para cancelar o Modo Redemoinho, pressione o Botão Redemoinho novamente.

PORTUGUÊS

Controlo Ventilador

É possível alterar o ângulo de abertura durante a instalação.

1 Pressione o Botão Ligar/Desligar.

2 Pressione o botão com a seta para a direita e o botão de rotação auto em simultâneo durante três segundos.
De seguida o ecrã é invertido como anteriormente.
Deixe de premir os botões quando é exibido **"P0"** no visor de operação.

3 Pressione de novo o botão de Rotação Auto.
O ângulo de abertura é alterado para duas grelhas horizontais.
(de **P0** a **P5**)

4 Pressione o botão com a seta para a direita e o botão de rotação auto para terminar o ajuste.

5 Pressione o botão com a seta para a esquerda e o botão de rotação auto durante três segundos para definir as outras duas grelhas.
O procedimento é igual ao anterior.

6 O ar condicionado é LIGADO/DESLIGADO, a posição do ajuste anterior não é alterada.
Se pretender definir a posição por defeito, é necessário definir o "**P0**".
Porque o defeito é "**P0**".

Modo de Operação Jacto Fresco (1 via)

1 Pressionar o Botão Ligar/Desligar.
A unidade responde com um bip.

2 Pressione o botão Jacto Fresco para operar o modo de velocidade de refrigeração e a unidade irá funcionar em velocidade super alta no modo de refrigeração.

3 Para cancelar o modo **Jacto Fresco**, pressione o botão **Jacto Fresco** de novo, o botão de Velocidade da Ventoinha ou o Ajuste sala
O botão de temperatura e a unidade operam a ventoinha a grande velocidade no modo de refrigeração.

NOTA:

- *Durante a função de Jacto Fresco em qualquer momento, o A/C começa a soprar ar fresco a uma velocidade extremamente elevada ajustando a temperatura da sala automaticamente para 18°C. È especialmente usado para arrefecer a temperatura de uma sala em pouco espaço de tempo para os dias mais quentes de Verão.*
  Em modo de aquecimento a função Jacto Fresco não está disponível.
- Para voltar ao modo normal de refrigeração do Jacto Fresco, pressione o botão de selecção do modo de operação, a selecção do volume de fluxo de ar, o botão do ajuste de temp. ou o botão Jacto Fresco novamente.

PORTUGUÊS

Modo Rotação Auto

1 Pressionar o Botão Ligar/Desligar. (Confirme a unidade em operação.)

2 Pressione o botão de Rotação Auto e as grelhas movimentam-se automaticamente.

3 Pressione Auto novamente Para cancelar o modo Rotação Auto prima Rotação

Função de Bloqueio Crianças

Esta é a função para bloquear o uso do aparelho de ar condicionado pelas crianças.

Procedimento Operação

1 ***Para definir a Função Bloqueio Crianças***

Pressione o botão Temporizador e o Botão Ajuste Minutos durante três segundos. O modo de operação muda para modo bloqueio crianças e aparece '**CL**' no ecrã de operação. Quando pressiona qualquer botão, o controlo remoto não é convertido para o modo seleccionado e o '**CL**' é apresentado no controlo remoto durante cerca de três segundos. Mas a função de Temperatura da Sala é operada independentemente do modo de bloqueio crianças.

2 ***Para Cancelar a Função Bloqueio-Crianças***

Pressione o botão Temporizador e o botão de Ajuste Minutos durante três segundos. O modo de bloqueio de crianças é cancelado e o modo pré-seleccionado é apresentado no controlo remoto.

Informação importante

Velocidade da ventoinha e capacidade de refrigeração.
A capacidade de refrigeração indicada na especificação é o valor quando a velocidade da ventoinha é definida para muito elevada, e a capacidade será inferior quando a velocidade é definida para valores baixos ou médios.
A velocidade da ventoinha elevada é recomendada quando pretende refrigerar a sala rapidamente.

Operação Forçada

Procedimentos de operação quando o controlo remoto não pode ser usado.
Pressione o interruptor de tacto (operação forçada) durante 2 segundos.
Se pretender parar a operação, pressione novamente o interruptor de tacto.
No caso de reposição de potência após uma falha de corrente em Forçada.
Modo de operação, as condições de operação são automaticamente definidas como segue:
Durante a Operação Forçada, o modo inicial continua.

	Modelo Refrigeração	Modelo bomba aquecimento	
		Temp.Ambiente. ≥ Temp.Ajustada -2°C	Temp.Ambiente. < Temp.Ajustada -2°C
Modo de operação	Refrigeração	Refrigeração	Aquecimento
Velocidade VENTOINHA interior	Alta	Conjunto disponível	Conjunto disponível
Definição Temperatura	22°C	Conjunto disponível	Conjunto disponível

Função de Reposição Auto

No caso da potência ser reposta após uma falha de corrente, a Operação Reposição Auto é a função para operar procedimentos automaticamente para condições de operação anteriores.

Dicas para sinal de Filtro LED

1. A lâmpada de sinal de filtro (LED) está LIGADA.
2. Se o sinal da lâmpada de indicação de filtro estiver LIGADO, limpe o filtro.
3. Depois de limpar o filtro, pressione o botão Temporizador e o botão ◀ do controlo remoto com cabo ao mesmo tempo durante 3 seg.
   Desta forma o sinal de filtro LED é DESLIGADO.

Função Auto-Diagnóstico

'CH' fica intermitente no visor do controlo remoto quando ocorre um problema.
Quando isto acontece contacte com o vendedor.

PORTUGUÊS

Manutenção e serviço

Conselhos para Resolução de Problemas! Poupe tempo e dinheiro!

O ar condicionado pode estar a funcionar mal se:

Problema	Possíveis Causas	O Que Fazer
O ar condicionado não arranca	■ O fusível está queimado/o disjuntor de circuito foi activado.	• Verifique a caixa de fusíveis/disjuntor de circuito da casa e substitua o fusível ou reinicie o disjuntor.
	■ Falha de corrente.	• Se ocorrer uma falha, rode o comando de modo para OFF. Quando a corrente for retomada, aguarde 3 minutos para reiniciar o ar condicionado, para evitar a sobrecarga do compressor.
	■ Alta voltagem.	• Se a voltagem for invulgarmente muito alta ou baixa, o disjuntor de circuito é activado.
O ar condicionado não refrigera como deveria	■ O fluxo de ar é restrito.	• Certifique-se de que não existem cortinas, persianas ou móveis a bloquear a frente do ar condicionado.
	■ O filtro de ar está sujo.	• Limpe o filtro pelo menos a cada 2 semanas. Consulte a secção de Manutenção e Assistência.
	■ A divisão podia estar quente.	• Quando o ar condicionado é ligado pela primeira vez, tem de dar tempo para a divisão arrefecer.
	■ O ar frio está a escapar.	• Verifique se os registos do chão estão abertos e se o ar frio volta.
	■ Verifique as definições de temperatura.	• Certifique-se de que está correcto.
	■ Pode existir qualquer fonte de calor na divisão.	• Verifique e remova qualquer fonte desse tipo ou desligue-a enquanto utiliza o ar condicionado.

Contacte imediatamente a assistência nas seguintes situações

1. Algo anormal está a acontecer, como cheiro a queimado, um forte ruído, etc. Pare a unidade e desligue o disjuntor. Nunca tente reparar por si próprio, nem reiniciar o sistema nestes casos.
2. O cabo eléctrico principal está demasiado quente ou danificado.
3. O código de erro é gerado por auto-diagnóstico.
4. A água sai pela unidade interna, mesmo se a humidade for baixa.
5. Qualquer interruptor, disjuntor (de segurança, terra) ou fusível deixou de funcionar adequadamente.

O utilizador deve realizar uma inspecção e uma limpeza de rotina para evitar o mau desempenho da unidade.
No caso de uma situação especial, o trabalho deve ser realizado apenas por pessoal de assistência.

P/No.:MFL62490904